

## Innehåll

0	Inledning .....	3
1	Lastanvisningar.....	4
9.0	UIC, VIT. Kombitrafik allmänt.....	4
9.0.1	UIC, VIT. Lastsäkring i intermodal enheter (ILU).....	9
9.1	UIC, VIT. Växelflak.....	12
9.1.1	UIC, VIT. Växelflak som är anordnade för bestämda vagnar .....	15
9.1.2	UIC, VIT. Specialväxelflak.....	18
9.1.3	UIC, VIT. Containerflak (Flat).....	21
9.2	UIC, VIT. Container.....	23
9.3	UIC, VIT. Rullflak.....	26
9.4	UIC, VIT. Trailer .....	28
9.4.1	UIC, VIT. Trailer system Novatrans (N).....	32
9-2180-001-16, BLÅ.	Läckagebehållare för sakade tankcontainers.....	34
9-2180-002-16, BLÅ.	DB-behållare för bulktransport .....	36
9-2180-003-16, BLÅ.	Behållare för bulktransport (system "awilog").....	38
9-2180-004-16, BLÅ.	Tricon-container/ Quadrocon-container förbundna med SeaLock-Connectors till 20 fot ISO-containerenhet .....	40
9-2180-001-17, BLÅ.	Två st. 20 fot ISO-container, förbundna genom horisontella Twistlocks till en 40 fot ISO-containerenhet .....	42
9-2184-001-16, BLÅ.	Behållare för löst gods i bulkform.....	44
9.1-87-002-96, BLÅ.	Tomma staplade ISO-container och växelflak .....	46
9.1-87-001-03, BLÅ.	Intermodala lastenheter (UIT) .....	48
9.4-2181-101-16, ROSA.	Trailer, lastning på kingpinhöjd 98 cm .....	52
9-2182-101-20, ROSA.	Lastning av växelflak på trailervagn.....	54

**Ändringstryck**

<b>Utgåva:</b>	<b>Ändring/nr:</b>
Nr 1. 2017-12-15	UIC 2017-04-01 - Nyutgåva
Nr 2. 2018-04-26	UIC 2018-04-01 Utgåva 2, 9.0, 9.2, 9.4
Nr 3. 2019-04-15	UIC 2019-04-01 Utgåva 3. 9.4
Nr 4. 2020-09-01	UIC 2020-04-01 Utgåva 4. 9.0

## 0 Inledning

Detta dokument är en svensk översättning för lastningsinstruktioner av lastning av intermodala lastenheter (kombi) hämtade från UIC:s Lastningsriktlinjer, Del 2, Produktspecifika Lastningsanvisningar, samt översättning av gällande lastanvisningar med lastningsinformation, godkända av Tågföretagen och gällande för Tågföretagens medlemmar.

- *blå* = följer alla grundregler och gäller alla JF
- *rosa* = innehåller avvikelser från grundreglerna och gäller överenskommelser mellan vissa JF
- *gula* = innehåller avvikelser från grundreglerna och gäller endast inom utgivande JF:s verksamhet.  
Gula lastanvisningar utgivna av Tågföretagen (BTO), gäller för trafik hos Tågföretagens medlemmar.

Järnvägsföretag förkortas JF.

Dokumentets målgrupp är

- Personer, som utför lastning järnvägsvagnar,
- Lastningsinstruktörer, som planerar och utför rådgivning till företag och lastningspersonal,
- Ledande personer, som ansvarar planering och rådgivning ang. järnvägslastning, och utförande av lastningskontroller av järnvägsvagnar mm,
- Personal, som utför lastningskontroll av järnvägsvagnar.

Nyheter som är införda vid år/datum angivna på resp. sidas nedre del, är försedda med ett nyhetsstreck i höger marginal.

## 1 Lastanvisningar

### 9.0 UIC, VIT. Kombitrafik allmänt

#### Kombitrafik allmänt

*Lastanvisning 9.0*

#### Principer för kombitrafiken

I kombitrafik transporteras kodifierade intermodala lastenheter (ILU) på speciella vagnar på speciellt utprovade och tillåtna sträckor, i överenskomna tåg med ett maximalt profilnummer.

#### Som intermodal lastenhet betraktas:

- Container (Ct) vars mått, hörlådor och hållfasthet är normerade enl. internationella standardiseringsorganisationen (ISO) och containrar enl. UIC-normblad 592 för trafik på det europeiska fastlandet.
- Växelflak, specialflak/-enheter, rullflak och trailer

Dessa lastenheter måste motsvara de aktuellt gällande lagliga föreskrifterna och tekniska bestämmelserna (t.ex. EN, UIC-normblad) och bära den föreskrivna märkningen.

Lastenheterna måste vara godkända, trafikdugliga, trafiksäkra och anpassade för godset.

Ägaren, innehavaren eller en behörig representant är ansvarig för att underhåll och att föreskrivna kontroller av lastenheten (ILU) utförs. Konstruktionsmässiga förändringar kräver ett nytt godkännande.

#### Märkningen sker av:

- växelflak, specialflak/-enheter, rullflak och trailer, (internationellt godkända, UIC-kompatibla), på båda sidor försedda med gula kodifieringsskyltar. Alternativt märks växelflak och trailer med en märkning enl. EN 13044 och separata uppgifter för identifiering av ägaren, med en ILU-kod (Intermodal Loading Unit).
- växelflak, specialflak/-enheter, rullflak och trailer (nationellt godkända, med egenskaper som helt inte är UIC-kompatibla, bi - / multilateral överenskommelse), på båda sidor försedda med röda kodifieringsskyltar. Godkännande banan/ järnvägsföretaget har ev. markerat med ett separat raster med överenskommelser bredvid kodifieringsskylten.

Den godkännande järnvägen/RU är

- ifylld under kodifieringsskyten i ett speciellt överenskommelseraster **eller**
- med tillhörande lastningsexemplet ifyllt, med dess nummer angivet på kodifieringsskylten.

Exempel för en möjlig röd kodifieringsskylt



- container med ägarekod (BIC-kod), kategori, löpnummer, ISO-kontrollnummer, storlekskod och typkod samt höjd- resp. höjd- och breddmärkning.
- lastenheter med övre placerade hörnlådor, försedda med CSC-säkerhetsskylten.
- höjbar kapellram ska förses med två kodifieringsskyltar, så att bara den relevanta hornhöjd är synlig på den tilldelade skylten (kapellfönster) resp. markerad (markörsystem)

**Kombitrafik allmänt****Lastanvisning 9.0**

- vid höjbar kapellram med bara ett tillåtet höjdläge för järnvägstransporten, måste det finnas ett tydligt identifieringssystem (t.ex. överensstämmande färgstreck).

Intermodala lastenheter (ILU), som inte uppfyller dessa grundregler, får inte lastas på kombivagnar i kombitrafik (förutom transporter, som är reglerade genom ett lastningsexempel)

För att säkerställa en säkrare lyft måste lastens vikt inne i intermodala enheten (ILU) vara jämn fördelad i både längd- och tvärriktningen,

För lastsäkring i intermodala lastenheter ska bestämmelserna i UIC:s lastningsriktlinjer användas. I intermodala lastenheter är glidande lastsätt inte tillåtet.

De nödvändiga inrättningarna för lyft (lyftlinjaler, hörnlådor) ska hållas fria.

Vid lastning av intermodala enheter ska gällande lastschema för resp. kombivagn beaktas

**I princip används följande vagn typer för kombitrafik**

- Containervagnar för container, växelflak och specialflak/enheter
- Vagnar för rullflak
- Containervagnar för växelflak typ 1, typ 2 och typ 3 (se lastanvisning 9.1.1)
- Trailervagnar för trailer och ev. container, växelflak och specialflak/enheter
- Flakvagnar utan vagnbestämmelekod under särskilda villkor.

De olika systemmärkningarna ska vara märkta enl. följande vagnbestämmelekoder



Växelflak lastade på containervagnar



ISO container på containervagn med boggiavstånd > 16,15 upp till 20,00 m (UIC Norm 571-4)



Rullflak (horisontellt lyft) lastade på vagnar för rullflak



Trailer lastade på trailervagnar



Trailer lastade på bestämda trailer vagnar, system Novatrans



Trailer lastad direkt på boggi, system Road Railer



Trailer lastad direkt på boggi, system Transtrailer



Trailer lastad direkt på boggi, system Kombi Rail



Trailer lastade på speciella trailervagnar, system Cemat-Teknik (ingen UIC-reglering, endast multilaterala överenskommelser)



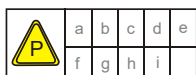
Trailer lastade på speciella trailervagnar, system Alpen-Trailer (ingen UIC-reglering, endast multilaterala överenskommelser)



Trailer lastade på trailervagnar med förstordad ficka (multilaterala överenskommelser)



Trailer lastade på trailervagnar med förstordad ficka och kompatibilitetskod



Förutsättningarna för lastning av de aktuella lastenheterna är reglerade i de efterföljande lastanvisningarna 9.x

**Kodifiering av bansträckor**

En högsta kombiprofil för bestämda bansträckor, fastställs av järnvägsinfrastrukturförvaltaren med hänsyn till bestämmelserna enl. UIC-Normblad 596-6. Dessa anges genom vagnbestämmelekoden, t.ex. P eller C och ett profilnummer (normalprofil).

Sträckkodifieringen för P gäller även för R, T och N;  
Sträckkodifieringen för C gäller även för K och B.

I Storbritannien genomförs sträckkodifieringen enl. specialprofilen (S).

Sträckkodifieringen anges i villkoren för användning av järnvägsinfrastrukturförvaltarens banor, tillsammans med annan information som rör tillträde till järnvägsnätet.

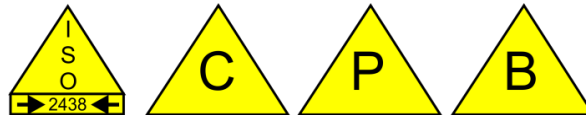
**Överenskommen profil**

Sändningens profil bestäms av den intermodala enhetens (ILU) profil (kodifieringsskylt resp. anpassning till lastanvisning 9.0 Tabell 1) och i förekommande fall befintlig korrektursiffra på kombivagnen. Sändningens profil får inte vara större än det avtalade profilnumret för tåget.

För Storbritannien gäller uteslutande specialprofilen (S), förutsättningarna enl. Tabell 2 ska beaktas.

**Korrektursiffra**

Kombivagnar som motsvarar UIC-normblad 596-6, är bara märkta med vagnbestämmelekoder, t.ex.



Kombivagnar som inte motsvarar villkoren i UIC-normblad 596-6, ska avtalas bi-/ multilateralt och märkas enl. GCU (AVV) bilaga 11.

Korrektursiffran på kombivagnen bredvid den angivna järnvägsinfrastrukturförvaltaren eller järnvägsförtåget (RU), anger med vilket värde lastenhetens profil måste förstoras eller förminskas, för att rymmas inom transportsträckans profil.

I följande exempel

- måste växelflakets kodnummer minskas med minst 3 (2) enheter eller vara lika vid 0, **resp.**

SNCF	-3
FS	-2
DB - DSB - NS - NDB SBB - SJ - SNCB - ÖBB	0

- får växelflakets kodnummer vara max 23 enheter större än det måttangivna profilnumret för transportsträckan/tåget, eller värdet i Tabell 1, spalt "Vagnar med vagnbestämmelekod ".

+23

- måste rullflakets kodnummer minskas med minst 3 (2) enheter, **resp.**

	100
ÖBB	-3
FS	-2

- får rullflakets kodnummer vara max 12 enheter större än det måttangivna profilnumret för transportsträckan/tåget, eller värdet i Tabell 1, spalt "Vagnar med vagnbestämmelekod ".

	020
FS	+12

**Tabell 1**

Växelk, containere och rullflak kan befördas som normalsändning i kombitrafik på alla sträckor hos de omnämnda infrastrukturförvaltningsföretagen (IMRU), när det tilldelade kodnumret (containerhöjdmödel), som alltid är beroende av den använda vagnen och inte får vara större än det angivna profilmåttet

Land Kod	RU / IM	2-axlig vagn		R...s		Boggivagn		S...s		Vagnar med vagnbestämmelekod
		K... 8 m	L...s 9 m	14,86 m	11,30 m	15,80 m	11,30 m	15,80 m		
24	LG	8 m	9 m	14,86 m	11,30 m	15,80 m	11,30 m	15,80 m		
41	SHH	max. 2,25 m	max. 2 m	max. 2 m	max. 2 m	max. 2 m	max. 2 m	max. 2 m		
43	GYSEV	1250 mm	1180 mm	1240 mm	1300 mm	1240 mm	1180 mm	1240 mm		
44	ZRS	Lastningstolerans ± 20 mm	Med styrregel (sidosäkning) eller förräglingsutrustning	Lastningstolerans ± 10 mm	Med styrregel (sidosäkning) eller förräglingsutrustning	Lastningstolerans ± 10 mm	Lastningstolerans ± 10 mm	Lastningstolerans ± 10 mm		
50	ZFBH	C 25 / C 343	C 32 / C 350	C 16 / C 334	C 14 / C 332	C 10 / C 328	C 32 / C 350	C 22 / C 340	C 16 / C 334	
51	PKP									
52	BDZ									
53	CFR									
54	GDC									
55	MAV <sup>1)</sup>	C 21 / C 340	C 32 / C 351	C 13 / C 332	C 11 / C 330	C 07 / C ...	C 28 / C 347	C 18 / C 337	C 12 / C 331	B 21 / B 340
63	BLS	C 19 / C 338	C 26 / C 345	C 18 / C 337	C 16 / C 335	C 12 / C 331	C 25 / C 344	C 24 / C 343	C 12 / C 331	B 25 / B 344
64	FNME									
65	MZ									
70	EWS									
71	ADIF	C 26 / C 345	C 33 / C 352	C 27 / C 346	C 25 / C 344	C 21 / C 340	C 33 / C 352	C 33 / C 352	C 27 / C 346	se Tabell 2
72	ZS									Nej
73	TRANOSE									
74	TRAFIKVERKET	C 36 / C 364	C 43 / C 371	C 37 / C 365	C 35 / C 363	C 31 / C 359	C 43 / C 371	C 43 / C 371	C 37 / C 366	
75	TCDD									
76	JBV	C 69 / C 399	C 77 / C 407	C 67 / C 397	C 65 / C 395	C 61 / C 399	C 77 / C 407	C 70 / C 400	C 64 / C 394	Nej
78	HZ	C 25 / C 343	C 32 / C 350	C 18 / C 334	C 14 / C 332	C 10 / C ...	C 32 / C 350	C 22 / C 340	C 16 / C 344	
79	SZ	C 25 / C 337	C 24 / C 342	C 21 / C 337	C 14 / C 332	C 10 / C ...	C 32 / C 350	C 27 / C 340	C 21 / C 334	
80	DB	C 17 / C 336	C 25 / C 344	C 19 / C 338	C 17 / C 336	C 13 / C 332	C 24 / C 343	C 18 / C 337	C 12 / C 331	B 21 / B 334
81	OBB	C 17 / C 344	C 26 / C 353	C 19 / C 346	C 11 / C 330	C 7 / C ...	C 24 / C 343	C 18 / C 345	C 12 / C 339	B 21 / B 340
82	CFL	C 17 / C 336	C 25 / C 344	C 19 / C 338	C 11 / C 330	C 07 / C ...	C 24 / C 343	C 18 / C 345	C 12 / C 339	B 21 / B 348
83	FS	C 12 / C 331	C 19 / C 338	C 11 / C 330	C 09 / C ...	C 05 / C ...	C 19 / C 338	C 13 / C 332	C 07 / C ...	B 21 / B 340
84	NS	C 17 / C 336	C 25 / C 344	C 13 / C 332	C 11 / C 330	C 07 / C ...	C 24 / C 343	C 18 / C 337	C 12 / C 331	B 18 / B 337
85	SBB/CFE	C 19 / C 338	C 26 / C 345	C 18 / C 337	C 16 / C 335	C 12 / C 331	C 25 / C 344	C 24 / C 343	C 12 / C 331	B 21 / B 340
86	DK	C 32 / C 366	C 43 / C 366	C 37 / C 360	C 36 / C 358	C 31 / C 364	C 43 / C 366	C 43 / C 366	C 37 / C 360	B 25 / B 344
87 <sup>2)</sup>	SNCF (Växel/flak) (Container)	C 11 / C 330	C 20 / C 339	C 05 / C ...	C 03 / C ...	C ... / C ...	C 20 / C 339	C 09 / C ...	C 03 / C ...	B 22 / B 341
88	B	Modul 3	Modul 3	Modul 3	Modul 3	Modul 3	Modul 3	Modul 3	Modul 3	
94	CP	C 22 / C 344	C 30 / C 352	C 24 / C 346	C 22 / C 344	C 18 / C 340	C 30 / C 352	C 30 / C 352	C 24 / C 346	B 30 / B 362
96	RAI									
97	CFS									
99	IRR									

**Tabell 1**

<sup>1)</sup> Transportpga. systemkompatibilitet endast som specialtransport enl. UIC-Normblad 502-1

<sup>2)</sup> Utom till stationerna enl. lastningsriktlinjerna Band 1, Tabell 12. Höjdmödel containere, se lastanvisning 9.2, Tabell 2

<sup>3)</sup> För tillgängliga vagnar i trafik hos VR gäller profilen C 99 / C 429

<sup>4)</sup> Utom till stationen BUDAPEST-DELH-PÜ

**Kombitrafik allmänt**

**Lastanvisning 9.0**

**Villkor för övertagande av ISO-containers och växelflak med speciell S-profil till Storbritannien över Dallands Moor**

**Tabell 2**

Littera / vagntyp	Lastyte-höjd (mm)	Max tillåtna mått lastenheter (ILU)			ISO-Container
		Växelflaksbredd max.			
		2500	2501-2550	2551-2600	
Sfgmmnss <sup>1)</sup>	475				9'6''
Sffgmrss <sup>1)</sup>	825	S 44	S 44		9'6''
Sfgmrss <sup>1)</sup> Sfgmss <sup>1)</sup>	945	S 32	S 32	S 360	9'0''
Sffgmrss <sup>2)</sup> Sfgmss <sup>2)</sup>	945	S 15			8'6''
Sffgns <sup>3)</sup>	1090	S 21	S 14		8'9''
Sffgns <sup>4)</sup>	1090	S 16	S 14		8'6''
Sfgss <sup>1)</sup>	1100	S 15	S 13		8'6''
Lfgss <sup>5)</sup>	1180	S 11			

Till stationerna:

- 1) Birmingham Lawley Street, Crewe Basford Hall, Daventry Rail Port, Doncaster Rail Port, Hamns Hall Rail Freight Terminal, Liverpool Seaforth Container Terminal, Manchester (Trafford Park) Euroterminal, Mossend Euroterminal, Wakefield Euroterminal
- 2) Dalry Roche
- 3) Dagenham Ford, Daventry Rail Port, Hams Hal Rail Freight Terminal, London Willesden Euroterminal, Manchester (Trafford Park) Euroterminal, Mossend Euroterminal, Widnes Ahc
- 4) Birmingham Lawley Street, Crewe Basford Hall, Doncaster Rail Port, Liverpool Seaforth, Wakefield Euroterminal
- 5) Dagenham Ford; endast för Transfesa växelflak med nr. TF001-TF480

**Säkring mot att tippa/falla av under vindpåverkan**

**Tabell 3**

Linjetyp	Vagnar	
	med containerfästen	utan containerfästen
Linjer med normal vindpåverkan (=alla linjer)	utan extra åtgärd	800 kg / 3m längd <sup>1)</sup> : stolpar och bindningar <sup>2)</sup>
Linjer med stark vindpåverkan (= linjer enligt Tabell 4)		≤ 1200 kg / 3m längd <sup>1)</sup> : stolpar eller bindningar <sup>2)</sup>
		≤ 1200 kg / 3 m längd <sup>1)</sup> : stolpar och bindningar <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Egenvikten för växelflak finns eventuellt att hämta från fraktsedeln

<sup>2)</sup> Brottstyrka i enkel part min. 1400 daN



**Förteckning över sträckor med stark vindpåverkan<sup>1)</sup>****Tabell 4**

UIC Kod-nr	RU	Sträckor			Anm.
		från	till	via	
71	ADIF	PORTBOU VALENCIA BOBADILLA BARCELONA	VALENCIA ALCÁZAR DE SAN JUAN ALGECIRAS FIGUERES – VILAFANT / LIMITE ADIF – TP FERRO		
83	FS	PAOLA BIVIO S. SUCIA  MONFALCONE BIVO D'AURISIANA	S. LUCIDO SARNO  TRISTE C. LE VILLA OPICINA		
87	SNCF	AVIGNON AVIGNON AVIGNON  AVIGNON  ELANE BOULOU- MARSEILLE  NARBONNE	CARPENTRAS FOS MARSEILLE  NARBONNE  PERTHUS CARNOULES  PORT BOU	MIRAMAS ROGNAS eller PORT DE BOUC NIMES, MONTPELLIER, SETE    PERPIGNAN	

<sup>1)</sup> Vid starka och plötsliga vindar måste infrastrukturförvalterens (IM) regler följas.

### 9.0.1 UIC, VIT. Lastsäkring i intermodal enheter (ILU)

#### Lastsäkring i intermodal enheter (ILU)

#### Lastanvisning 9.0.1

#### Godsslag

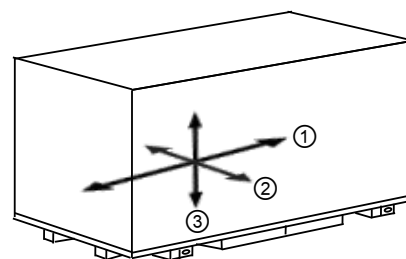
Gods i lastenheter avsedda för kombinerad trafik

#### Transportpåkänningar / normgivande accelerationer

Säkring i	Accelerationsvärde				
	$c_x$ , längs		$c_y$ , tvärs	$c_z$ , Minimum vertikalt nedåt	
	Glidning	Tippning		Glidning	Tippning
Längdriktning	1,0	0,6	---	1,0	1,0
Tvårriktning	---	---	0,5	0,7	1,0

Källa: Standard SS- EN 12195-1; Tabell 3

- ① I längdriktningen (framåt och bakåt) ca 1 g ( $g = 9,81 \text{ m/s}^2$ )
- ② I tvärriktningen upp till 0,5 g
- ③ Skakningar / vibrationer i lodrät riktning minskar friktionen och ökar därigenom risken för att lasten förskjuts.



#### Intermodala lastenheternas skick som används för transport

- Golvet rent
- Väggar, reglar, lattor/brädor, kapell i gott skick och kompletta
- Skjutbara kapellens spännkrokar måste alltid vara korrekt fastspända.
- Dörr- och lämförreglingar funktionsdugliga.
- Fastsättning av bindningar för lastsäkring är förbjuden i hörnlådor och lyftlinjaler.

#### Lastningssätt och lastsäkring

Enl. gällande regelverk för lastsäkring i kombinerad trafik som t.ex. standard SS-EN 12195 osv.

- Godset lastat jämt fördelat och kompakt över lastytan, (utan mellanrum) eller säkras enskilt.
- Löst lastat gods skall vara jämnt och kompakt fördelat över hela lastytan.
- Intermodala lastbärarens yttermått får inte överskridas<sup>1)</sup>.
- Jämn lastfördelning.
- Stapling av gods endast när undre lager är helt utfyllt och detta är tillräckligt stabilt för att bära övre lager.
- Varken godset eller lastningssättet får belasta transportenheten, så att det av detta uppstår en trafikfara

<sup>1)</sup> Avvikelser måste vara överenskomna med alla i transporten deltagande aktörer (JF, kombioperatörer, terminalarbetare...).

**Lastsäkring i intermodal enheter (ILU)****Lastanvisning 9.0.1****Säkring**

I syfte att bilda stabil last sätts likartat enskilt gods eller staplar ihop, t.ex. med bindningar eller felfri krymp- eller sträckfolie resp. sträckhuv. Lösa staplade säckar läggs korsvis eller lastas så att de lutar inåt.

Gods som kan blåsa av, ska säkras mot att falla av eller blåsa av

Gods som inte ligger an mot fasta väggar eller lämmar, säkras mot förskjutning och mot att falla isär genom exempelvis:

- fast- eller nedbindning,
- stöttor,
- luftkuddar eller liknande,
- högställda lastpallar eller brädor,
- friktionshöjande underlägg

Företrädevis ska den i lastenheten förekommande lastsäkringsutrustningen användas.

Stöttningar utförs så att trycket från lasten fördelas över så stor yta som möjligt.

Stöden ska vara utformade, så att de vid gaveldörrar/gavelväggar stöttor över hela lastbredden, i möjligaste mån med stöd emot hörnstolparna.

**Säkring enbart med kapell, takställning, balkar eller ribbor/läkt o.d. är inte tillräckligt**

Gods säkras mot tippning när upplagsytan inte är minst

- $\frac{6}{10}$  i längdriktningen
- $\frac{5}{10}$  i tvärriktningen av höjden (h).

med ställningar, strävor eller sammanbindning på ca:  $\frac{3}{4}$  av höjden

Cylindriskt gods säkras mot rullning med kilar

## 9.1 UIC, VIT. Växelflak

### Växelflak

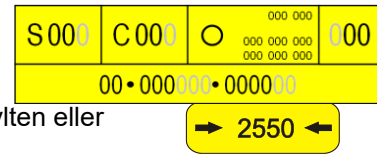
### Lastanvisning 9.1

*Enskilda vagnar eller vagngrupper  
 (Transportvillkor se lastanvisning 9.0)*

*Vagnar i heltåg eller kombitrafik  
 Vagnar med långslagig stötinrättning*

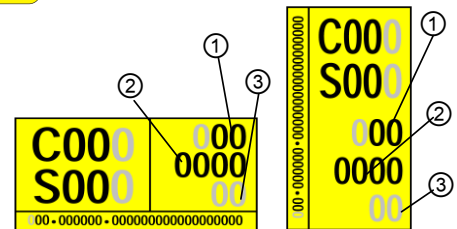
### GODSSLAG

#### a) Växelflak med UIC-kodifieringsskylt



- växelflak med 2550 mm bredd är märkt på kodifieringsskylten eller med en tilläggs-skylt breddvid
- växelflak med kapell, som är tillåtna för tåghastigheter över 120 km/h, måste uppfylla kraven enl. standard SS-EN 12642 (Code XL) och vara märkt med tilläggs-skylten **Code XL** eller **EN 12642 - XL**.

#### b) Växelflak med kodifieringsskylt enl. standard SS-EN 13044



- 1 Växelflak tilldelas en längdkod pga. avstånden mellan hörnlådornas centrum, yttermåttan och överhängen. Detta ska beaktas vid placering av växelflakt på varje vagn, med hänsyn till motsvarande lastscheman.
- 2 Märkning av växelflakets bredd.
- 3 Märkning hållfasthet för växelflakets påbyggnad, uppgiften XL uppfyller standard SS-EN 12642 och måste finnas för transport i tåghastigheter över 120 km/h.

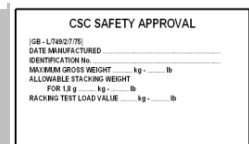
Profilnummret på kodifieringsskylten anger att

- växelflaget inte överskrider en definierad bredd:
  - **C 000** = max. bredd 2550 mm
  - **C 0000** = bredd större än 2550 upp till max. 2600 mm
- hörnhöjden och takformen inte överskrider en profil som är fastställd av UIC
- Växelflak med övre placerade hörnlådor behöver ytterligare en giltig CSC-säkerhetsskylt.

Datumet för nästa besiktning finns angivet på eller bervid CSC-säkerhetsskylten.

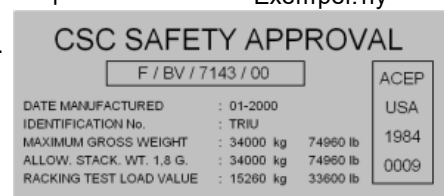


Exempel: aktuell



Exempel: ny

Lastenheter med ACEP - märkning övervakas permanent. Datum för nästa besiktning tillämpas inte. Märkning för godkännande myndighet måste finnas.



- Lyftlinjalerna måste vara i ett felfritt skick och för att förhindra längdförskjutning i lyftlinjalerna, antingen vara försedda med anslag/stopp på ett avstånd av 500 mm på båda sidor eller pga. utformningen (t.ex. stödben) inneha en minsta längd av 850 mm till hörnlådans mitt.

**Växelflak**

**Lastanvisning 9.1**

*Enskilda vagnar eller vagnargrupper  
(Transportvillkor se lastanvisning 9.0)*



*Vagnar i heltåg eller kombitrafik  
Vagnar med långslagig stötinrättning*


För att förtydliga lyftlinjalens läge, måste området ovanför lyftlinjalen vara försedd med ca: 100 mm höga band i gul resp. kontrastfärg. Ev. monterade kapellskyddsplåtar ovanför lyftlinjalen får inte nå ut utanför lyftpunkten, vara böjd eller lös.

- de måste på samma sätt vara färgmärkta.  
Kapell (gardinsida) får inte gå in i lyftlinjalens område.
- stödben måste vara uppfällda, förreplade och säkrade med en pendelsäkring.


**VAGNAR**

Vagnar med

- a)
  - vagnbestämmeleskod 
  - tilläggsraster 
  - ett tilläggsraster med multilaterala avtal
- b) Flakvagnar med containerfästen<sup>1)</sup>
- c) Flakvagnar med trögolv<sup>1)</sup>

	
SNCF	-3
FS	-2
DB - DSB - NS - NSB SBB - SJ - SNCF - ÖBB	0

**LASTNINGSSÄTT**

- Växelflaget måste stå på 4 st. hörnlådor.
- Vid växelflak med fler än 4 st. hörnlådor är de för järnvägstransport avgörande hörnlådorna märkta med en gul, röd eller kontrastfärgad triangel stående på sin spets. Saknad märkning vid enskild transport ska hörnlådorna under de bärande hörnstolparna användas.
- Växelflak med en större bredd än 2500 mm, som är försedda med en avfasning in emot 2500 mm i hörnlådornas område, får lastas på trailervagnar. Dessa är märkta med en tilläggs skylt bredvid kodifieringsskylten 
- Vid lastning av växelflak med längdkod 40 till 45 och 91 till 98 ska de på långbalken utrustade mellanunderstöden placeras/fällas upp i verksamt läge.
- På trailervagnar ska mittenunderstöden fällas upp i verksamt läge.
- Ej använda, under växelflaget liggande containerfästen eller twist locks ska fällas ned resp. sänkas ner och säkras.

<sup>1)</sup> Överskrider de angivna värdena i Lastanvisning 9.0, Tabell 1, får sådana sändningar bara befordras som specialtransport.

**Växelflak**

**Lastanvisning 9.1**

*Enskilda vagnar eller vagnargrupper  
(Transportvillkor se lastanvisning 9.0)*

*Vagnar i heltåg eller kombitrafik  
Vagnar med långslagig stötinrättning*

**SÄKRING**

- För vagnar enl. a) och b) genom containerfästen eller twist lock.  
Hörnlådor som är integrerade i stödbenen får inte användas för säkring av växelflak på containervagnen,
  - För vagnar enl. c) genom sidostyrningar eller sidostyrreglar
    - för lastenheter med bottenram min. 30 x 5 x 5 cm
    - för lastenheter utan bottenram min. 100 x 5 x 5 cm
- Spikning av träreglar med 1 spik (Ø ca 5 mm), per 1500 kg lastvikt, minst 2 st. spikar per regel.
- Säkring mot att tippa / falla av under vindpåverkan, enl. *Lastanvisning 9.0*, Tabell 3 och 4.

**KOMPLETTERANDE UPPGIFTER**

Allmän information, se lastanvisning 9.0. och 9.0.1

Lastens fördelning, se informationen 0.1 och 0.4,

Lastens dimensioner (lastprofil), se informationen 0.2,

Lastens täckning, se informationen 0.3,

} TÅGDOK 701

### 9.1.1 UIC, VIT. Växelflak som är anordnade för bestämda vagnar

#### Växelflak som är anordnade för bestämda vagnar

#### Lastanvisning 9.1.1

*Enskilda vagnar eller vagngrupper  
 (Transportvillkor se lastanvisning 9.0)*

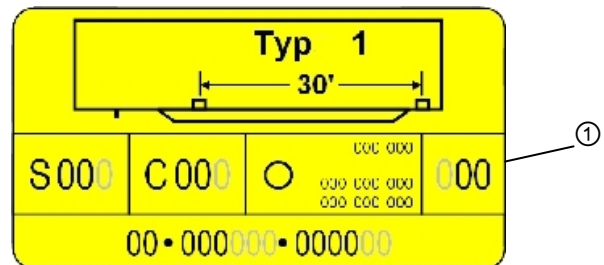
*Vagnar i heltåg eller kombitrafik  
 Vagnar med långslagig stötinrättning*

#### GODSSLAG

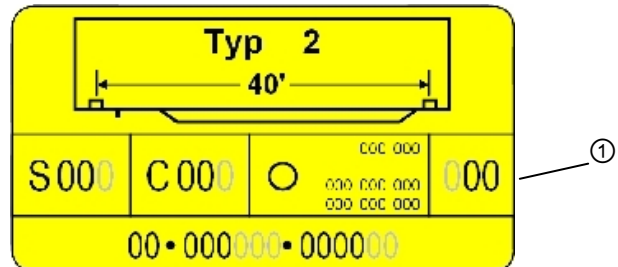
Växelflak, som är testade enl. ett tillståndsförfarande och märkta, samt anordnade för speciella containervagnar.

#### a) Kodifieringsskylt för växelflak

##### a) Typ 1

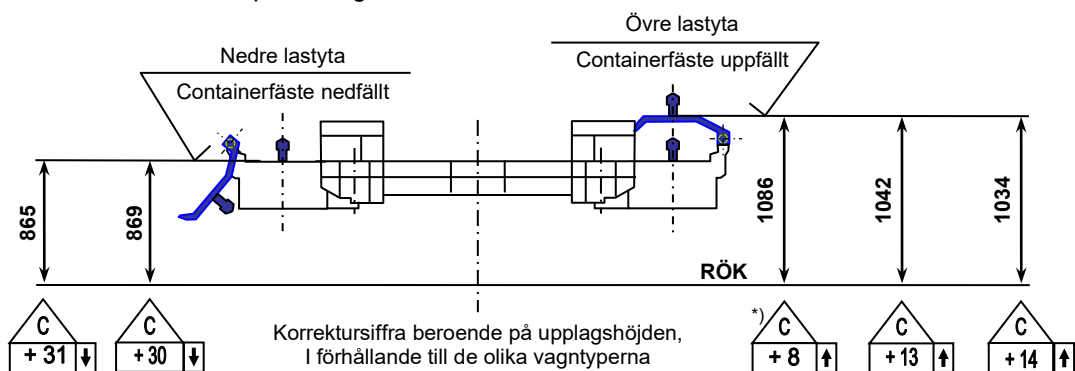


##### b) Typ 2



##### c) Typ 3

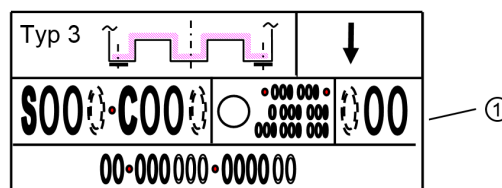
På olika 2-axliga kortkopplade vagnar, kan två olika upplaghöjder på containerfästet användas, beroende på sitt läge.



<sup>1)</sup> RÖK = Räls överkant

På den övre lastytan kan växelflak enl. lastanvisning 9.1 lastas.

På nedre lastytan kan växelflak Typ 3 med kodifieringsskylt lastas



① Växelflak är inordnade med en längdkod pga. avstånden mellan hörnplåtarnas centrum, yttermåttarna och överhängen. Detta ska beaktas vid placeringen av växelflak på vagnen.

**Växelflak som är anordnade för bestämda vagnar**

**Lastanvisning 9.1.1**

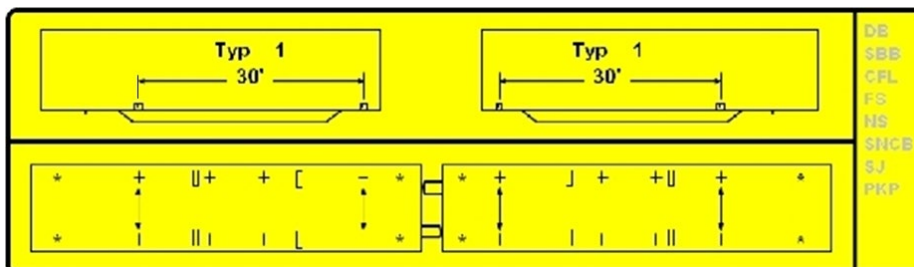
*Enskilda vagnar eller vagngrupper  
 (Transportvillkor se lastanvisning 9.0)*

*Vagnar i heltåg eller kombitrafik  
 Vagnar med långslagig stötinrättning*

- Profilnummret på kodifieringsskylten anger att
  - växelflaget inte överskrider en definerad bredd:
    - ☉000 = max. bredd 2550 mm
    - ☉0000 = bredd större än 2550 upp till max. 2600 mm
  - hörhöjden och takformen överskrider inte en av UIC fastslagen profil
- Lyftlinjalerna måste vara i ett felfritt skick och för att förhindra längdförskjutning i lyftlinjalerna, antingen på båda sidor vara försedda med anslag/stopp på ett avstånd av 500 mm eller pga. utformningen (t.ex. stödben) inneha en minsta längd av 850 mm till hörnlådans mitt. För att förtydliga lyftlinjalens läge, måste området ovanför lyftlinjalerna vara försedd med ca: 100 mm höga band, i gul- resp. kontrastfärg. Ev. monterade kapellskyddsplåtar ovanför lyftlinjalerna får inte nå ut utanför lyftpunkten, vara böjd eller lös. De måste på samma sätt vara färgmärkta. Kapell (gardinsida) får inte täcka lyftlinjalens område.
- Stödben måste vara uppfällda, förreglade och säkrade med en pendelsäkring.

**VAGNAR**

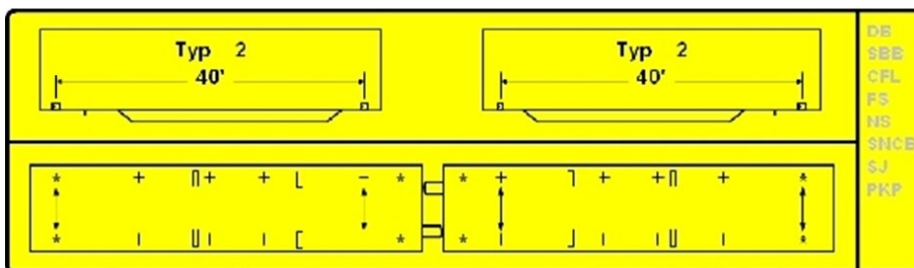
a) Vagnar med vagnmärknings skylt för transport av växelflak Typ 1



och tilläggsmärkning på vagn med vagnbestämmelsekod



b) Vagnar med vagnmärknings skylt för transport av växelflak Typ 2



och tilläggsmärkning på vagn med vagnbestämmelsekod





**Växelflak som är anordnade för bestämda vagnar**

**Lastanvisning 9.1.1**

*Enskilda vagnar eller vagngrupper  
(Transportvillkor se lastanvisning 9.0)*

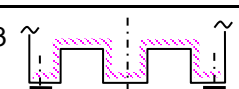
*Vagnar i heltåg eller kombitrafik  
Vagnar med långslagit stötinrättning*

c) Vagnar med vagnmärknings skyltarna

På den övre upplaghöjden (containerfäste uppfällt) kan växelflak enl. lastanvisning 9.1 lastas. Det obligatoriska användandet av det övre läget anges genom märkningen ↑.

	<b>C</b>	
DB, ÖBB, SNCB, SBB, SNCF, RENFE, SZ, CD, ZSR, CFL, BDZ, HZ, MAV, CFR, TCDD, CP, JZ	<b>+ 13</b>	↑

På den nedre lastytan (nedfällt containerfäste) kan konstruktionsmässigt, bara växelflak typ 3 lastas. Det obligatoriska användandet av det nedre läget anges genom märkningen ↓.

Typ 3		↓
DB, ÖBB, SNCB, SBB, SNCF, RENFE, SZ, CD, ZSR, CFL, BDZ, HZ, MAV, CFR, TCDD, CP, JZ	<b>+ 30</b>	

**LASTNINGSSÄTT**

- Vagnen måste vara speciellt märkt och anordnade för de beskrivna växelflaken.
- Växelflakets angivna typnummer måste överensstämma med vagnens typnummer.
- Då befordran genomförs baserat på multilaterala avtal, måste de i transporten deltagande järnvägsföretagen (JF) / banorna vara angivna på vagnens märknings skylt.
- De rätta containerfästena måste vara använda och gripa in i alla fyra hörnlådorna.
- Vid osymmetriska växelflak ska lastningsriktningen beaktas.

**SÄKRING**

- Säkring genom containerfästena
- Hörnlådor som är integrerade i stödbenen får inte användas för säkring av växelflak på containervagnen.
- Säkring mot att tippa / falla av under vindpåverkan, enl. Lastanvisning 9.0, Tabell 3 och 4.,

**KOMPLETTERANDE UPPGIFTER**

Allmän information, se Lastanvisning 9.0. och 9.0.1

Lastens fördelning, se informationen 0.1,

Lastens dimensioner (lastprofil), se informationen 0.2,

Lastens täckning, se informationen 0.3,

Bulkgods, se informationen i blad 0.4

} TÅGDOK 701

### 9.1.2 UIC, VIT. Specialväxelflak

#### Specialväxelflak

#### Lastanvisning 9.1.2

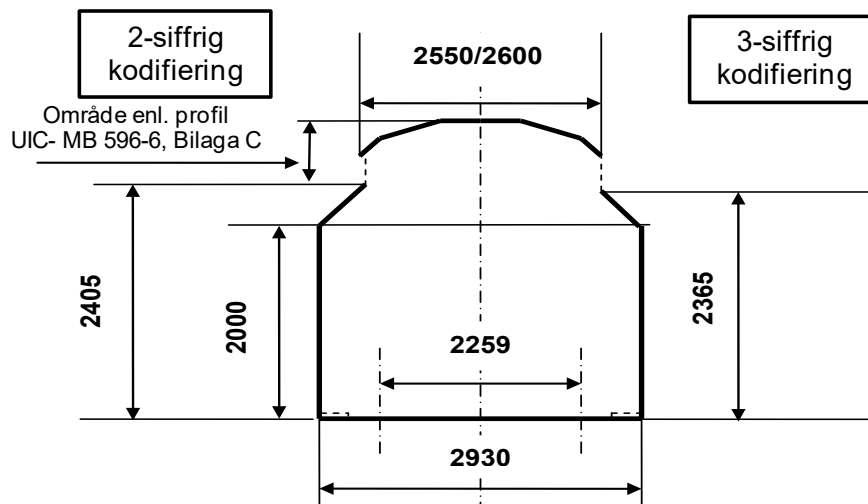
*Enskilda vagnar eller vagngrupper  
 (Transportvillkor se lastanvisning 9.0)*

*Vagnar i heltåg eller kombitrafik  
 Vagnar med långslagig stötinrättning*

#### GODSSLAG

Specialväxelflak är växelflak som har en grundbredd som är större än 2600 mm.

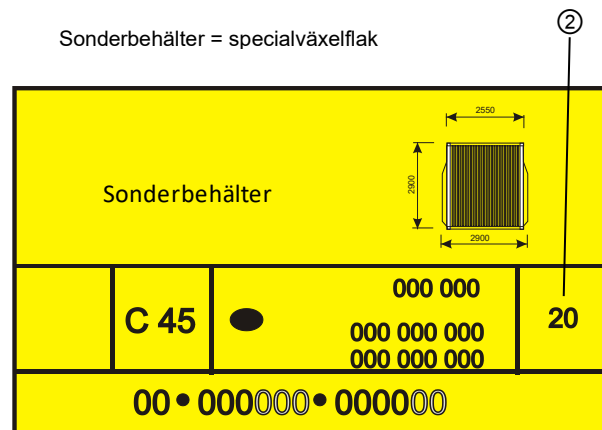
Dessa lastenheter accepterar en större grundbredd än kombiprofilen i undre delen/området. Måste dock hålla sig inom den internationella lastprofilen enl. UIC:s lastningsriktlinjer, del 1, tabell T1<sub>1</sub> (TÅGDOK 700)



Med kodifieringsskylt och tilläggsymbol (utan och med lock) t.ex.

Sonderbehälter = specialväxelflak

utan lock



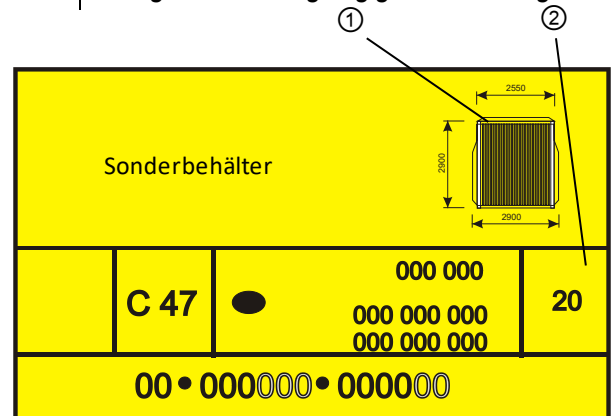
## Specialväxelflak

## Lastanvisning 9.1.2

Enskilda vagnar eller vagnargrupper  
(Transportvillkor se lastanvisning 9.0)

Vagnar i heltåg eller kombitrafik  
Vagnar med långslagig stötinrättning

① Med lock



Profilnumret på kodifieringsskylten anger att

- specellväxelflaket inte överskrider en definierad bredd:
  - $\text{C} \text{000}$  = max. bredd 2550 mm
  - $\text{C} \text{0000}$  = bredd större än 2550 upp till max. 2600 mm
- hörhöjden och takformen överskrider inte en av UIC fastslagen profil
- ② Växelflak är inordnade med en längdkod pga. avstånden mellan hörnlådornas centrum, yttermåten och överhängen. Detta ska beaktas vid placeringen av växelflak på vagnen. Specialväxelflak med övre placerade hörnlådor behöver ytterligare en giltig CSC-säkerhetsskylt.

Datomet för nästa besiktning finns angivet på eller bervid CSC-säkerhetsskylten.

CSC SAFETY APPROVAL	
"1FRI05 - 932 - 9870"	
DATE MANUFACTURED	: 11-2009
MANUFACTURER'S No.	: C-0445 / 2006
MAXIMUM GROSS WEIGHT	: 23000 kg 50710 lb
ALLOW. STACK. WT. 1.8 G.	: 20000 kg 44090 lb
RACKING TEST LOAD VALUE	: 95200 kg 20970 lb
SIDE WALL STRENGTH S & P	: 80200 kg 17650 lb
END WALL STRENGTH S & P	: 80200 kg 17650 lb
DATE OF EXAMINATION	: 11-2013

CSC SAFETY APPROVAL	
08-174927/01	DATE MANUFACTURED
IDENTIFICATION No.	
MAXIMUM GROSS WEIGHT	kg. .... lb
ALLOWABLE STACKING WEIGHT	
FOR 1.8 G. .... kg. .... lb	
RACKING TEST LOAD VALUE	kg. .... lb

Exempel: aktuell

Exempel: ny

Lastenheter med ACEP – märkning övervakas permanent.  
Datum för nästa besiktning tillämpas inte.  
Märkning för godkännande myndighet måste finnas.



CSC SAFETY APPROVAL	
F / BV / 7143 / 00	
DATE MANUFACTURED	: 01-2000
IDENTIFICATION No.	: TRIJ
MAXIMUM GROSS WEIGHT	: 34000 kg 74960 lb
ALLOW. STACK. WT. 1.8 G.	: 34000 kg 74960 lb
RACKING TEST LOAD VALUE	: 15260 kg 33600 lb

ACEP  
USA  
1984  
0009


Stödben måste vara uppfällda, förreglade och säkrade med en pendelsäkring.

## VAGNAR

Vagnar med

- a) – vagnbestämmelsekod  eller  märkt med en korrektursiffra "0" eller siffra större än 0.

## LASTNINGSSÄTT

- Specialväxelflak som får lastas på trailervagnar, är märkt med en tilläggsskylt. 
- Specialväxelflaket måste stå på 4 st. hörnlådor.
- Vid lastning av växelflak med längdkod 40 till 45 och 91 till 98 ska de på långbalken utrustade mellanunderstöden placeras/fällas upp i verksamt läge.
- Vid lastning på trailervagnar ska mittenunderstöden fällas upp i verksamt läge.
- Ej använda, under specialväxelflaket liggande containerfästen eller twist locks ska fällas ned resp. sänkas ner och säkras.

**Specialväxelflak**

**Lastanvisning 9.1.2**

*Enskilda vagnar eller vagngrupper  
(Transportvillkor se lastanvisning 9.0)*

*Vagnar i heltåg eller kombitrafik  
Vagnar med långslagig stötinrättning*

**SÄKRING**

- Säkringen sker genom containerfästen.
- Hörnlådor som är integrerade i stödbenen får inte användas för säkring av växelflak på containervagnen.
- Locket måste vara så säkrat på båda sidor så att en avblåsning under transport förhindras.
- Locket måste ligga på och vara fixerat med bultar.
- Säkring mot att tippa / falla av under vindpåverkan, enl. *Lastanvisning 9.0*, Tabell 3 och 4.

**KOMPLETTERANDE UPPGIFTER**

Allmän information, se Lastanvisning 9.0 och 9.0.1

Lastens fördelning, se informationen 0.1

Lastens dimensioner (lastprofil), se informationen 0.2,

Lastens täckning, se informationen 0.3,

Bulkgods, se informationen i blad 0.4

} TÅGDOK 701

Transport av specialväxelflak med en grundbredd > 2600 mm är inte tillåten till Storbritannien och Iran.

### 9.1.3 UIC, VIT. Containerflak (Flat)

#### Containerflak (Flat)

#### Lastanvisning 9.1.3

*Enskilda vagnar eller vagngrupper  
(Transportvillkor se lastanvisning 9.0)*



*Vagnar i heltåg eller kombitrafik  
Vagnar med långslagig stötinrättning*

#### GODSSLAG

Containerflak lastade enskilt eller staplat:

- a) Med uppfällbara gavelväggar och UIC-kodifieringsskylt

Profilnumret på kodifieringsskylten anger, att

- containerflaket inte överskrider en definerad bredd:
  -  = max. bredd 2550 mm
  -  = bredd större än 2550 upp till max. 2600 mm

S 000	C 000	000 000	000
00 • 000000 • 000000			

- b) ISO-containerflak (Flat)

Märkt och lastad enl. lastingsanvisning 9.2,

- c) Utan gavelvägg:  
med identifieringsskylt (utan kodnummer)

FLAT	000 000	000
00 • 000000 • 000000		

Containerflak utan gavel- och eller sidoväggar får ingen kodifieringsskylt, utan bara identifikationsskylt med angivelsen "FLAT" utan profil- (kod) nummer. Lasten måste där mätas före transport och får inte överskrida den för transportvägen gällande lastprofilen. En tilldelning till kombitrafikens profil är inte tillåten.

Staplade containerflak måste mätas för varje transport och får inte överskrida den gällande lastprofilen för befordringsvägen hos de deltagande JF.

En tilldelning till kombitrafikens profil är inte tillåten förutom för heltåg<sup>1)</sup>.

#### VAGNAR

Vagnar med

- vagnbestämmelekod
- ett tillägsraster
- ett tillägsraster till en multilateral överenskommelse



SNCF	-3
FS	-2
DB - DSB - NS - NSB SBB - SJ - SNCF - ÖBB	0

Flakvagnar med containerfästen<sup>2)</sup>

Flakvagnar med träreglar<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> För sändningar i heltåg för kombitrafik får den maximala kombiprofilen för **den berörda sträckan** inte överskidas (lastningsanvisning 9.0, Tabell 1)

<sup>2)</sup> Bliir angivna profilen i lastningsriktlinje 9.0, Tabell 1 överskriden, får sådana sändningar endast befordras som specialtransport

**Containerflak (Flat)**

**Lastanvisning 9.1.3**

*Enskilda vagnar eller vagngrupper  
(Transportvillkor se lastanvisning 9.0)*

*Vagnar i heltåg eller kombitrafik  
Vagnar med långslagig stötinrättning*

**LASTNINGSSÄTT**

- För containerflak med uppfällda gavel- och sidoväggar får begränsningslinjen för längd- tvär- och lodrät nivå inte överskridas.
- Uppresta gavelväggar med / utan kapell måste alltid vara säkrade med vridbara lås
- Rörliga delar på gavel- eller sidoväggar ska säkras dessutom mot oavsiktlig rörelse.
- Staplade tomma containerflak

**SÄKRING**

- Säkringen sker genom containerfästen
- Mot att tippa/blåsa av under vindpåverkan enl. lastningsanvisning 9.0, Tabell 3 och 4.
- Vid vagnar enl. c)
  - Genom fasta sidostyrningar, **eller**
  - Styrreglar 30 x 5 x 5 cm.Spikning av träreglar med 1 spik (Ø ca 5 mm), per 1500 kg lastvikt, minst 2 st. spikar per regel.
- Staplade tomma containerflak får bara befordras på containervagnar under lastprofilens beaktade, när de är av samma typ, har samma längd och är förbundna ovanpå varandra med 4 st. lika dana mellanstycken<sup>3)</sup> med vridbar förregling (twistlock) eller är sammanskruvade.
- Vid automatiskt eller halvautomatiskt förreglingsystem måste förreglingens tillstånd vara optiskt synligt.
- Vid manuellt förreglingsystem måste förreglingsarmen vara i stängt förreglat läge, så att ett självständigt eller oavsiktligt öppnande är uteslutet.
- Vid användning av förbindningselement<sup>3)</sup> utan vridbar förregling ska staplade containerflak säkras genom minst 2 st. ombindningar<sup>4)</sup>, kantskydd över skarpa kanter med. Till bindning får bara spännband eller lastsäkringsband användas.
- Vid staplade containerflak ska översta containerflakets nedfällda gavelväggar säkras mot att resa sig genom bindningar<sup>4)</sup>.

**KOMPLETTERANDE UPPGIFTER**

Allmän information, se Lastanvisning 9.0. och 9.0.1

Lastens fördelning, se informationen 0.1

Lastens dimensioner (lastprofil), se informationen 0.2,

Lastens täckning, se informationen 0.3,

Bulkgods, se informationen i blad 0.4

Engångsbindningsmaterial<sup>5)</sup> för lastsäkring, se informationen i blad 0.6

TÅGDOK 701

<sup>3)</sup> Dimensioneringen av förbindingsdelarna måste motsvara de uppträdande kraftpåkningarna vid järnvägstransport, orsakade av den kördynamiska påverkan.

<sup>4)</sup> Brottstyrka i enkel part min. 1400 daN

<sup>5)</sup> Minsta brottstyrka i enkel part motsvarar dubbla tillåtna dragkraften (LC); den gäller för plastband, vävda band och lastsäkringsband.

## 9.2 UIC, VIT. Container

### Container

### Lastanvisning 9.2

*Enskilda vagnar eller vagnargrupper  
 (Transportvillkor se lastanvisning 9.0)*

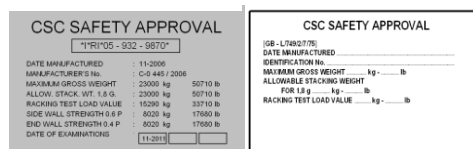
*Vagnar i heltåg eller kombitrafik  
 Vagnar med långslagig stötinrättning*

### GODSSLAG

#### Container

Container måste ha en giltig CSC-säkerhetsskylt

Datum för nästa kontroll är angivet på eller bredvid CSC-säkerhetsskylten



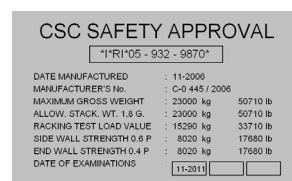
Exempel: aktuell

Exempel: ny

Container med ACEP – märkning övervakas permanent.

Datum för nästa besiktning tillämpas inte.

Märkning för godkännande myndighet måste finnas.






– Container bär märkning med

- höjd- resp. höjd och breddangivelse, som t.ex.




Vid avsaknad av denna märkning, ska bredd och höjd mätas eller bestämmas utifrån tabell 1 (måttkod)



- märkningen 
- eller  i kombination med identifikationsmärkning för landcontainer som är valfri. 

– Container tilldelas pga. sina mått ett C-kodnummer /container – höjdmödel enl. Tabell1.

Containerbredd		Containerhöjd	Containerhöjdmödel			
			till 2438 mm	Container-Höjdmödel <sup>1)</sup>	större än 2438 mm till 2500 mm	större än 2500 mm till 2600 mm
Höjdmödel <sup>a)</sup>		Klass 1* (ISO)*		Klass 2**	Klass 3***	
8'	= 2438 mm	0*	C 00	1	C 00	C 330
8 1/2'	= 2591 mm	2*, C**, L***	C 12	2	C 12	C 331
	2600 mm	-----	-----	3	C 13	C 332
9'	= 2743 mm	4*	C 29		Inga container enl. UIC-blad 592-2, befordras bara enl. lastanvisning 9.1	
9 1/2'	= 2896 mm	5*	C 44			

\*, \*\*, \*\*\* Anpassade till resp. containerbredder

Containermärkning: ABZU 001234 

ADTU 250107  BDTU 062133 

Containerhöjd 24G1<sup>a)</sup>

3CT6<sup>a)</sup>

4LH2<sup>a)</sup>

Motsvarande C 29

C 12

C331

<sup>a)</sup> Ex. (måttkoder enl. ISO 6346, Bilaga D)

Container<sup>2)</sup> får inte ha några utstickande konstruktionsdelar utanför sin ram

<sup>1)</sup> Möjliggör användningen av Lastanvisning 9.0, Tabell 1, även för järnvägsföretag (JF), som inte har infört något C-kodnummer.

<sup>2)</sup> Befordran endast som kodifierade växelblock med längdkod

**Container**

**Lastanvisning 9.2**

*Enskilda vagnar eller vagngrupper  
 (Transportvillkor se lastanvisning 9.0)*

*Vagnar i heltåg eller kombitrafik  
 Vagnar med långslagig stötinrättning*

**Tabell 2**

Kod	Längd	
	mm	ft in
1	2 991	10'
2	6 058	20'
3	9 125	30'
4	12 192	40'
5	reserv	
6	"	
7	"	
8	"	
9	"	
A	7 150	
B	7 315	24'
C	7 420	
D	7 430	24' 6"
E	7 800	
F	8 100	
G	12 500	41'
H	13 106	43'
K	13 600	
L	13 716	45'
M	14 630	48'
N	14 935	49'
P	16 154	
R	reserv	
"	"	

**Tabell 3**

Breddhöjd mm (ft. in)	2 438 (8')	>2 438 ≤2 500	>2 500
2 438 (8')	0		
2 591 (8' 6")	2	C	L
2 743 (9')	4	D	M
2 895 (9' 6")	5	E	N
>2 895 (9' 6")	6	F	P
1 295 (4' 3")	8		
≤1 219 (4')	9		

**Tabell 2**

- Kod (**första siffran eller bokstaven**) motsvarar längd  
t.ex. **24**G1




**Tabell 3**

- Kod (**första siffran eller bokstaven**) motsvarar höjd  
t.ex. **24**G1

De gult markerade värdena används för container

**VAGNAR**

a) Vagnar med

- vagnbestämmelekod  eller  för ISO container på containervagn med boggiavstånd > 16,15 upp till 20,00 m (UIC Norm 571-4)
- eller tilläggsraster 
- ett tilläggsraster med multilaterala avtal

b) ▪ Flakvagnar med containerfästen<sup>3)</sup>

c) ▪ Flakvagnar med trägolv<sup>3)</sup>

SNCF	-3	SBB	-10
FS	-2	ÖBB	-6
DB - DSB - NS - NSB SBB - SJ - SNCF - ÖBB	0	DB	-11

**LASTNINGSSÄTT**

- Containern måste stå på 4 st. hörnlådor.
- För 45 fot container med mer än 4 undre hörnlådor, ska hörnlådorna med ett mittavstånd på 40 fot användas. För alla andra container med fler än 4 undre hörnlådor, ska de under de bärande hörnstolparna användas
- Ej använda, under containern liggande containerfästen eller twist locks ska fällas ned resp. sänkas ner och säkras.
- Container med den största vikten måste alltid lastas i understa lagret.

<sup>3)</sup> Överskrids de angivna värdena för lastprofilen i Lastanvisning 9.0, Tabell 1, får sådana sändningar endast befordras som specialtransport



**Container**

**Lastanvisning 9.2**

*Enskilda vagnar eller vagngrupper  
(Transportvillkor se lastanvisning 9.0)*

*Vagnar i heltåg eller kombitrafik  
Vagnar med långslagig stötinrättning*

**SÄKRING**

- För vagnar enl. a) och b) genom containerfästen eller twist lock.
- För vagnar enl. c) genom fasta sidostyrningar eller styrreglar av trä:
  - för container med bottenram min. 30 x 5 x 5 cm
  - för container utan bottenram min. 100 x 5 x 5 cm

Spikning av träreglar med 1 spik (Ø ca. 5 mm), per 1500 kg lastvikt, minst 2 st. spikar per regel.

Staplade container får bara befordras på containervagnar under lastprofilens beaktade, när de är av samma typ, har samma längd och är förbundna ovanpå varandra med 4 st. lika dana mellanstycken<sup>4)</sup> med vridbar förregling (twistlock) eller sammanskruvade.

- Vid automatiskt eller halvautomatiskt förreglingsssystem måste förreglingens tillstånd vara optiskt synligt.
- Vid manuellt förreglingsssystem måste förreglingsarmen vara i stängt förreglat läge, så att ett självständigt eller oavsiktligt öppnande är uteslutet.
- Vid användning av förbindningselement<sup>4)</sup> utan vridbar förregling ska staplade container säkras genom minst 2 st. ombindningar<sup>5)</sup>, kantskydd över skarpa kanter med. Till bindning får bara spännband eller lastsäkringsband användas.

Säkring mot att tippa / falla av under vindpåverkan, enl. Lastanvisning 9.0, Tabell 3 och 4.

**KOMPLETTERANDE UPPGIFTER**

Allmän information, se Lastanvisning 9.0. och 9.0.1

Lastens fördelning, se informationen 0.1

Lastens dimensioner (lastprofil), se informationen 0.2,

Lastens täckning, se informationen 0.3,

Bulkgods, se informationen i blad 0.4

Engångsbindningsmaterial<sup>6)</sup> för lastsäkring, se informationen i blad 0.6

} TÅGDOK 701

<sup>4)</sup> Dimensioneringen av förbindingsdelarna måste motsvara de uppträdande kraftpåkningarna vid järnvägstransport, orsakade av den kördynamiska påverkan.

<sup>5)</sup> Brottstyrka i enkel part min. 1400 daN

<sup>6)</sup> Minsta brottstyrka i enkel part motsvarar dubbla tillåtna dragkraften (LC); den gäller för plastband, vävda band och lastsäkringsband.

### 9.3 UIC, VIT. Rullflak

#### Rullflak

#### Lastanvisning 9.3

*Enskilda vagnar eller vagnargrupper*

*Vagnar i heltåg eller kombitrafik  
Vagnar med långslagig stötinrättning*

#### GODSSLAG

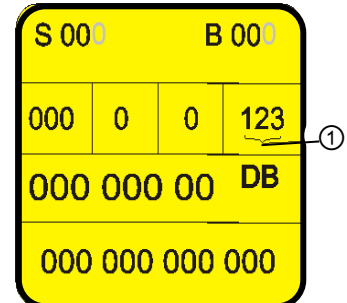
Rullflak med en maximal längd av 5990 mm, för horisontell lastning och med UIC -kodifieringsskylt

##### ① Kompatibilitetskod

Profilnummret på kodifieringsskylten anger att

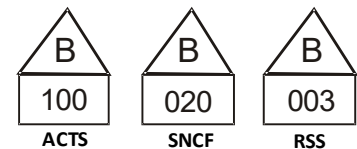
- rullflaket inte överskrider en definierad bredd:
  - B 00 = max. bredd 2550 mm
  - B 000 = bredd större än 2550 upp till max. 2600 mm
- hörnhöjden och takformen överskrider inte en av UIC fastslagen profil

Rullflak med 2550 mm bredd är märkt med en tillägsskylt på eller bredvid kodifieringsskylten



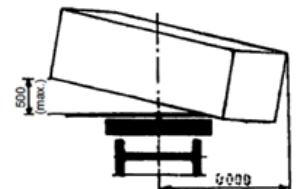
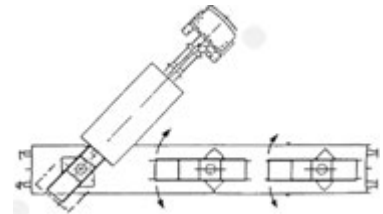
#### VAGNAR

Vagnar för lastning av rullflak med 2 till 3 vridbord, som går att vrida ut till 45° på båda sidor och med märkning:



#### LASTNINGSSÄTT

- Lastningen utförs med lastbil, utrustad med kätting- eller krokutrustning på det utsvängda vridbordet, så att lastprofilen överskrider i sidled.
- Måttet som det utsvängda vridbordet med rullflak, kan sticka ut mot intilliggande spår, måste vara märkt med en märkning på vagnen.
- Antalet tillåtna utsvängda vridramar som är angivet på vagnen, ska beaktas för att säkerställa risken för tippling.
- Vridbordens hållfasthet ska beaktas.
- Vagnar med utsvängda vridbord får inte förflyttas.



**Rullflak**

**Lastanvisning 9.3**

*Enskilda vagnar eller vagngrupper*

*Vagnar i heltåg eller kombitrafik  
Vagnar med långslagig stötinrättning*

- Rullflak är indelade i olika rullflakssystem, beroende på dess lastsätt och fastsättning på vagnen. Systemmärkingen är indelade i följande kompatibilitetskoder:
  - System ACTS får identifieringssiffra 1 i första position, i övrigt 0
  - System SNCF får identifieringssiffra 2 i andra position, i övrigt 0
  - System RSS får identifieringssiffra 3 i tredje position, i övrigt 0
- Rullflakets och vagnens kompatibilitetskod måste överensstämma vid lastning.
- Enskilda rullflak kan även uppfylla hanteringskraven för olika system och därigenom lastas på de anpassade vagnarna enl. följande tabell för kompatibilitet.

System och kombination	Kompatibilitetskod
ACTS	100
SNCF	020
RSS	003
ACTS+SNCF	120
ACTS+RSS	103
ACFT+SNCF+RSS	123
SNCF+RSS	023

**SÄKRING**

- Rullflak måste vara förreglade på vridborden mot att förskjuta sig och att lätt/lyfta.
- Vridborden måste vara säkrade mot att kunna vridas ut, med 2 st. av varandra oberoende versamma säkringar, enl. vridbordens hanteringsanvisning.

**KOMPLETTERANDE UPPGIFTER**

Allmän information, se Lastanvisning 9.0 och 9.0.1

Lastens fördelning, se informationen 0.1

Lastens dimensioner (lastprofil), se informationen 0.2,

Lastens täckning, se informationen 0.3,

Bulkgods, se informationen i blad 0.4

} TÅGDOK 701

## 9.4 UIC, VIT. Trailer

### Trailer

### Lastanvisning 9.4

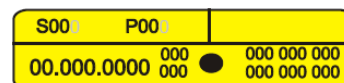
*Enskilda vagnar eller vagngrupper  
 (Transportvillkor se lastanvisning 9.0)*

*Vagnar i heltåg eller kombitrafik  
 Vagnar med långslagig stötinrättning*

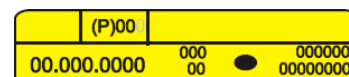
#### GODSSLAG

Trailer

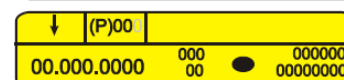
- a) med UIC-kodifieringsskylt för lastning på trailervagn "P",  
 erforderlig kingpinlådehöjd: 113 cm



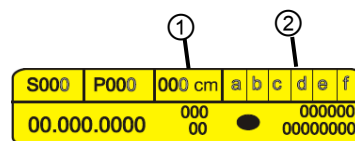
- b) För lastning på trailervagnar (P) med förstorad ficka  
 (multilaterala avtal), erforderlig kingpinlådehöjd: 113 cm



↓ ... erforderlig kingpinlådehöjd: 98 cm



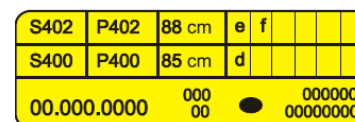
- c) med UIC-kodifieringsskylt för lastning på trailervagn "P"  
 med förstorad ficka och kompatibilitetskod samt  
 definierad kingpinlådehöjd



- ① Kingpinlådehöjd 113 cm, 98 cm, 88 cm eller 85 cm

- ② Av UIC tilldelad identifikationsbokstav för en bestämd trailervagn med definierad ficka  
 (kompatibilitetskod)

- d) med UIC-kodifieringsskylt för lastning på olika trailervagnar "P"  
 med förstorad ficka och kompatibilitetskod samt  
 definierad kingpinlådehöjd

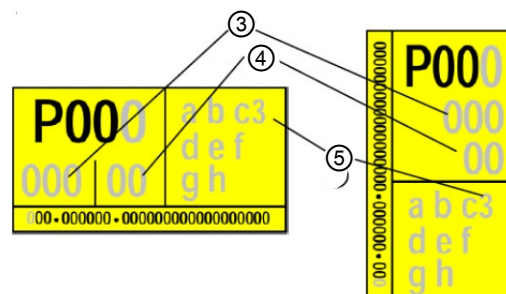


- e) Trailer me kodifieringsskylt enl. EN 13044

Märkning

- ③ kingpinlådehöjden

- ④ hållfastheten för trailernas överbyggnad,  
 märkningen XL uppfyller EN 12642 och  
 måste finnas för transport i tågastigheter  
 över 120 km/h



- ⑤ c3 på vagnen numrerad placering för fixering  
 av förskjutbara hjulstoppar, för den axel som skall fixeras.

- f) Med standard SS-EN 13044 – kodifieringsskylt för lastning  
 på olika trailervagnar "P" med eller kompatilitetskod och deffinerad kingpinlådehäjd

Bild 1 – exempel  
 kodifiringskylt

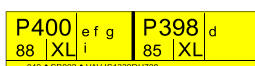


Bild 2 – exempel  
 kodifiringskylt



Profilnummret på kodnummer- resp. kodifieringsskylten anger, att

– Trailern inte överskrider en definierad bredd:

- P000 = max. bredd 2500 mm
- P0000 = bredd större än 2500 upp till max. 2600 mm

– Höرنhöjden och takformen överskrider inte en av UIC fastlagd profil

Trailer med kapell, som är tillåtna för transport i tågastigheter över 120 km/h, måste uppfylla  
 standard SS-EN 12642 (Code XL) och vara märkt med tilläggskylten **Code XL** eller **EN 12642 - XL**.

**Trailer**




**Lastanvisning 9.4**

*Enskilda vagnar eller vagngrupper  
 (Transportvillkor se lastanvisning 9.0)*

*Vagnar i heltåg eller kombitrafik  
 Vagnar med långslagig stötinrättning*




**VAGNAR**





Trailervagnar utrustade med kingpinlåda, som har en UIC-godkänd ficka för lastning av trailer.

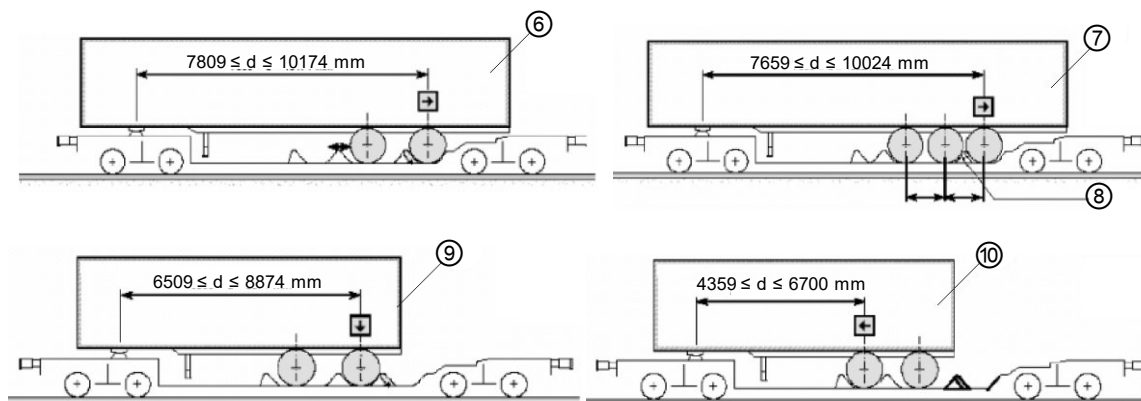
- enl. a) med vagnbestämmelsekod P 
- enl. b) <sup>1)</sup> med vagnbestämmelsekod (P) 
- enl. c) och d) med vagnbestämmelsekod t.ex. 

	P
DB	+ 6
FS	0

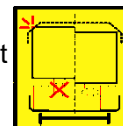
**LASTNINGSSÄTT**

- Före lastningen måste kingpinlådan vara lagd i den föreskrivna höjden och förreglad.
- Vid lastning av trailer på trailervagnar med fasta hjulstopp/ flyttbara hjulstopp, är axeln som ska säkras märkt med tillhörande symbol.   



- ⑥ Långa trailer  (säkring av den bakersta axeln)
- ⑦ Långa trailer  med kort 3-axlig boggi (säkring av den bakersta axeln)
- ⑧ Före lastning förskjuts hjulstoppar i vagnens längdriktning.
- ⑨ Medellånga trailer  (säkring av den bakersta axeln)
- ⑩ Kort trailer  (säkring av den främsta axeln)



Trailer som är utrustad med luftfjädring, är märkt med symbol. Före lastning medans trailern står på marken, ska bromsen lossas och fullständigt avluftas. Lyft och transport måste genomföras med varaktigt nedsänkta och trycklösa luftfjädrar.



**Trailer**

- med märkning P kan lastas på vagnar vagnbestämmelsekod P, (P) eller P med kompatibilitetskod a, b, c, d, e, f, g, h och på en kingpinhöjd av 113 cm.
- med dekalen för styrkil  får inte lastas på trailervagnar märkta med dekalen  |

<sup>1)</sup> Trailer med  måste lastas på en vagn med kingpinlådehöjd 98 cm

**Trailer**

**Lastanvisning 9.4**

*Enskilda vagnar eller vagngrupper  
(Transportvillkor se lastanvisning 9.0)*

*Vagnar i heltåg eller kombitrafik  
Vagnar med långslagig stötinrättning*

- Trailer
  - med märkning P kan lastas på trailervagnar med vagnbestämmelekod P, (P) eller P med kompatibilitetskod a, b, c, d, e, f, g, h och i på en kingpinlådehöjd av 113 cm.
  - med märkning  $\Downarrow$ (P) kan lastas på trailervagnar med vagnbestämmelekod (P), eller P med kompatibilitetskod a, b, c, d, e, f, g, h och i på en kingpinlådehöjd av 98 cm.
  - med märkning (P) kan lastas på trailervagnar med vagnbestämmelekod (P), eller P med kompatibilitetskod a, b, c, d, e, f, g, h och i på en kingpinlådehöjd av 113 cm.
- Transport av trailer är endast tillåten med uppvevade eller uppfällda stödben. Skadade stödben skall säkras.
- Om det är konstruktionsmässigt möjligt ska sidledes och bakre underkörningsskydd, fälls upp eller skjuts in av den levererande chauffören före lastning. Under förutsättning att lastning gjordes korrekt, får det under inga omständigheter vara möjligt med kontakt mellan underkörningsskyddet och vagnens delar.  
Vid lastning på trailervagnar med en förstorad ficka (märkt med en kompatibilitetskod: e, f, g, h, i...) behöver inte bakre och sidledes underkörningsskydd vara uppfällda.
- Lyftlinjalerna måste vara i ett skadefritt skick och för att undvika längdförskjutning i lyftlinjalen, vara försedda med en stopp (anslag) på båda sidor med avstånd på 500 mm. För att förtydliga lyftlinjalens placering, måste området ovanför lyftlinjalen vara försedd med ca: 100 mm höga band i gul resp. kontrastfärg. Ev. monterade kapellskyddsplåtar ovanför lyftlinjalen får inte nå ut utanför lyftpunkten, vara böjd eller lös. De måste även vara färgmarkerade
- Kapell/gardin får inte sticka ut i lyftlinjalens område.
- Kapellsidans spännen måste alltid fästas korrekt och vara spända.

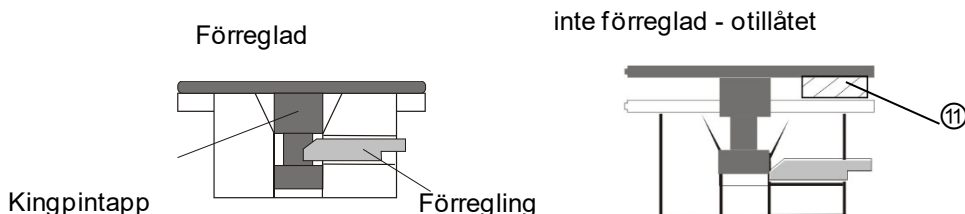
**SÄKRING**

*I vagnens längdriktning:*

- genom de i vagnen integrerade fasta hjulklossarna och / eller förskjutbara hjulklossar; konstruktionsmässigt längdspel är möjligt  
**eller**
- för vagnar utan hjulstoppar, genom trailerns kingpintapp som är spärrad i kingpinlådan. En ev. överbelastning av kingpintappen upptäcks genom kingpinlådans integrerade kraschelement. I detta fall ska anvisningarna från vagnhållaren beaktas.

*I vagnens tvärriktning:*

- I området kring hjulen genom vagnfickans väggar, **och** den i kingpinlådan spärrade kingpintappen. Den korrekta spärrningen visas för resp. konstruktionstyp.



- Trailer med märkning "P", som är utrustad med styrkil (trailer med styrd bakaxel) ⑪, får inte lastas på trailervagnar med kompatibilitetskod e, f och g.

**Trailer**



**Lastanvisning 9.4**

*Enskilda vagnar eller vagngrupper  
(Transportvillkor se lastanvisning 9.0)*

*Vagnar i heltåg eller kombitrafik  
Vagnar med långslagig stötinrättning*

**KOMPLETTERANDE UPPGIFTER**

Allmän information, se Lastanvisning 9.0 och 9.0,1.

För lastenheter ILU som är kodifierad med vagnbestämmelsekod  och  ska Lastanvisning 9.4 eller 9.4.1 beaktas för.

Lastens fördelning, se informationen 0.1

Lastens dimensioner (lastprofil), se informationen 0.2,

Lastens täckning, se informationen 0.3,

Bulkgods, se informationen i blad 0.4

} TÅGDOK 701

Transport av trailer utan S-kodifiering är inte tillåten till Storbritannien.

### 9.4.1 UIC, VIT. Trailer system Novatrans (N)

#### Trailer system Novatrans (N)

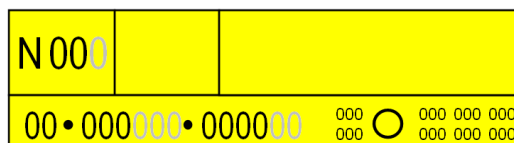
#### Lastanvisning 9.4.1

*Enskilda vagnar eller vagngrupper  
(Transportvillkor se lastanvisning 9.0)*

*Vagnar i heltåg eller kombitrafik  
Vagnar med långslagig stötinrättning*

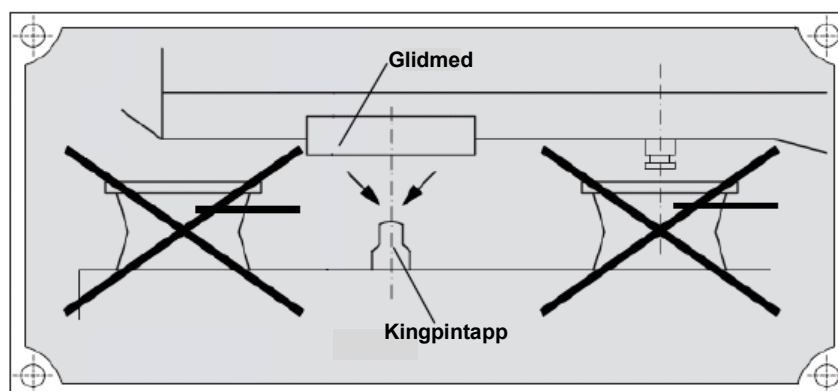
#### GODSSLAG

Trailer system Novatrans (N) med UIC-kodifieringsskylt för lastning på trailervagnar N.



Trailern är utrustad med sidledes glidmedar, med ett längsgående spår under fordonets långbalkar.

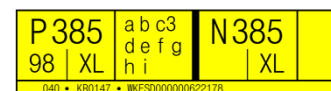
Trailer med N-kodifiering är märkt med följande märkning




Profilnummret på kodifieringsskylten anager

- Att trailern inte överskriden definierad bredd:
  - N 00 = Bredd max. 2500 mm
  - N 000 = Bredd större än 2500 mm upp till max. 2600 mm
- Hörhöjden och takformen överskrider inte en av UIC fastlagd profil.

Motsvarande standard SS-EN 13044, kodifieringsskylt för lastning på olika trailervagnar P med kompatibilitetskod för kingpinlådehöjd 98 cm och teknik N med glidmedar.



#### VAGNAR

Trailervagnar Typ 1a, 1b, för lastning av trailer med vagnbestämmelsekod 



**Trailer system Novatrans (N)**

**Lastanvisning 9.4.1**

*Enskilda vagnar eller vagngrupper  
(Transportvillkor se lastanvisning 9.0)*

*Vagnar i heltåg eller kombitrafik  
Vagnar med långslagig stötinrättning*

**LASTNINGSSÄTT**

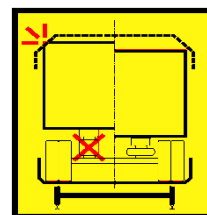
För trailervagnar

- Typ 1a tas kingpinlådan bort
- Typ 1b förskjuts kingpinlådan bort emot vagnens buffertbalk och fixeras.

Trailern står med sina hjul i vagnens ficka. Kingpintappen ligger fritt och griper inte in i kingpinlådan. Trailerns sidledes glidmedar ligger på vagnens containerfäste och omsluter containerfästet med sitt spår.

Förutom hjul, glidmedar och långbalk i området för understöttningen, berör inga andra delar av trailern vagnen.

- Trailer som är utrustad med luftfjädring, måste vara märkt med symbol. Före lastning medans trailern står på marken, ska bromsen lossas och fullständigt avluftas. Lyft och transport måste genomföras med varaktigt nedsänkta och trycklösa luftfjädrar. Transport av trailer är endast tillåten med uppevade eller uppfällda stödben. Skadade stödben skall säkras.
- Om det är konstruktionsmässigt möjligt ska sidledes och bakre underkörningsskydd, fälls upp eller skjuts in av den levererande chauffören före lastning. Detta är inte nödvändigt för vagnar utan fasta hjulvagnar.
- Lyftlinjalerna måste vara i ett skadefritt skick och för att undvika längdförskjutning i lyftlinjalen, vara försedda med en stopp (anslag) på båda sidor med avstånd på 500 mm. För att förtydliga lyftlinjalens placering, måste området ovanför lyftlinjalen vara försedd med ca: 100 mm höga band i gul resp. kontrastfärg. Ev. monterade kapellskyddsplåtar ovanför lyftlinjalen får inte nå ut utanför lyftpunkten, vara böjda eller lös. De måste även vara färgmarkerade
- ILU med skjutbart kapell (gardinsida) som är tillåtna för tågastigheter över 120 km/h, måste uppfylla kraven enl. standard SS-EN 12642 (Code XL) och vara märkt med tilläggs skylten **Code XL** eller **EN 12642 - XL**.



**SÄKRING**

Trailerns säkring i längdled och sidled genom hjulens placering i fickan och glidmedarna med sitt längsgående spår på containerfästena. Detta tillåter en mindre förskjutning av trailern i längdriktningen beroende på trailerns fjäderspel.

**KOMPLETTERANDE UPPGIFTER**

Allmän information, se Lastanvisning 9.0 och 9.0.1.

För lastenheter som är kodifierad med vagnbestämelsekod **P** och **N** ska Lastanvisning 9.4 eller 9.4.1 beaktas.

Lastens fördelning, se informationen 0.1


Lastens dimensioner (lastprofil), se informationen 0.2,

Lastens täckning, se informationen 0.3,

Bulkgods, se informationen i blad 0.4

} TÅGDOK 701

**9-2180-001-16, BLÅ. Läckagebehållare för sakade tankcontainers**

	Utgivare av detta blad = DB Cargo	<b>BLÅ meddelandeblad nr:</b>	<b>9</b>
			<b>2180-001-16</b>

Genom ovanstående blad-nr, blir följande meddelandeblad-nr ogiltigt (slopas)

~~9~~  
~~80-001-00~~

**Befordringsväg:**  
 (gäller för)

**Alla sträckor hos UIC-anslutna järnvägsföretag**

**Normal rangering (vänsterspalt)**

**Vagnar i heltåg, kombitrafik och vagnar med långslagig stötinrättning (högerspalt)**

**GODSSLAG**

Tomma läckagebehållare med undre hörnbeslag med 20' och 30' avstånd, som stationära uppsamlingsbehållare för skadade tankcontainer, på containerterminalernas bangårdar.

**VAGNAR**

- a) Vagnar för växelflak av längdgrupp 22 – 86 (UIC 592-4)
- b) Flakvagnar med stolpar och trägolv (K..., L..., R..., S...)

**LASTNINGSSÄTT**

Läckagebehållare (L= 7148mm, B= 2690mm, H= 1616mm, V= 2,1 t) lastade i längdriktningen

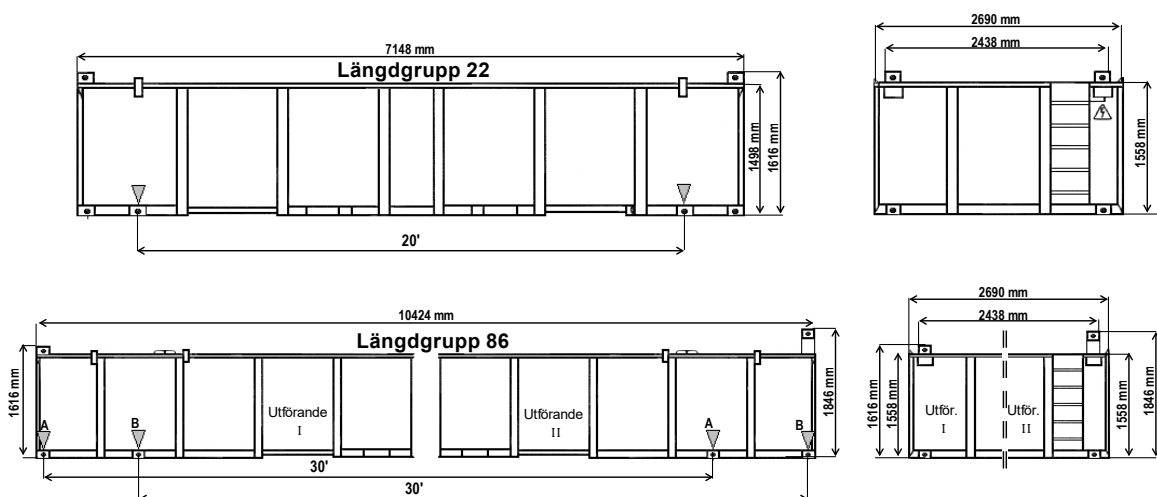
Läckagebehållare (L= 10424mm, B= 2690mm, H= 1616mm, V= 4 t) lastade i längdriktningen

Läckagebehållare (L= 10424mm, B= 2690mm, H= 1846mm, V= 4 t) lastade i längdriktningen

Fritt utrymme till gavellämmar/gavelstolpar på flakvagnar

min 50 cm

0 cm



**SÄKRING / FÖRSTÄNGNING**

## a) På flakvagnar

genom de på vagnen förkommande containerfästena eller vridreglar, som alltid måste gripa in i de 4 hörnbeslagen. Ej använda, under läckagebehållaren liggande containerfästen eller vridreglar, fälls ned resp. sänks ned.

## b) På flakvagnar

genom styrreglar av trä, min 30 x 8 x 8 cm i sidled, alltid fäst med min 3 spikar (Ø 5 mm). För att förhindra läckagebehållaren från att tippa eller blåsa av, säkras den genom att alla stolpar är uppresta, eller genom fastbindbindning (brottstyrka 1400 daN).

**KOMPLETTERANDE UPPGIFTER**

Lastens fördelning, se informationen i blad 0.1, TÅGDOK 701

*Påverkan på lasten vid stötprov enl. Tabell 4*

Stötprov är ej genomförda, då lastsättet är jämförbart med lastsättet av container resp. växelflak.

**9-2180-002-16, BLÅ. DB-behållare för bulktransport**

	Utgivare av detta blad = DB Cargo	BLÅ meddelandeblad nr:	9
			2180-002-16

Genom ovanstående blad-nr, blir följande meddelandeblad-nr ogiltigt (slopas)

~~9~~  
~~80-001-01~~

**Befordringsväg:**  
(gäller för)

**Alla sträckor hos UIC-anslutna järnvägsföretag**

**Normal rangering (vänsterspalt)**

**Vagnar i heltåg, kombitrafik och vagnar med långslagig stötnrättning (högerspalt)**

### GODSSLAG

- ① DB-behållare för transport av bulkgoods i väg- järnvägstrafik, med
- ② – lyttappar för lyft med speciallastbil, och med
- ③ – gripkanter för lyft med gaffeltruck

### Tekniska data

- Längd 2500 mm
- Bredd 1940 mm
- Höjd 2014 m
- Volym 7,4 m<sup>3</sup>
- Egenvikt 910 kg
- Tillåten totalvikt 12,5 t

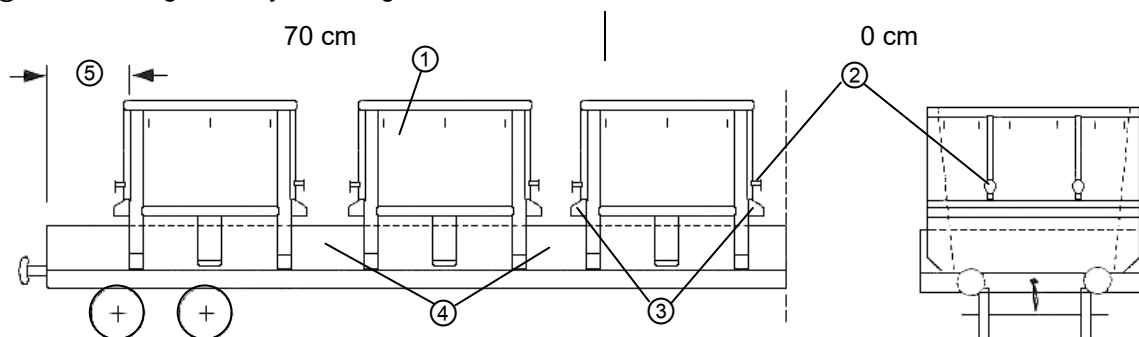
### VAGNAR

Flakvagnar med en lastbredd på maximalt 2700 mm, med trägolv, gavel- och sidolämmar (Res).

### LASTNINGSSÄTT

DB-behållarna måste lastas med förskjutningsmöjligheter (glidande) i vagnens längdriktning, jämnt fördelat på vagnen,

- ④ stående i vagnens tvärriktning.
- ⑤ Nödvärdigt fritt utrymme till gavellämmar



**SÄKRING / FÖRSTÄNGNING**

*I vagnens längdriktning*

- glidande lastsätt

*I vagnens tvärriktning*

- genom vagnens sidolämmar

**KOMPLETTERANDE UPPGIFTER**

Lastens fördelning), se informationen i blad 0.1, TÅGDOK 701

Vid vagnar med sidostolpar, fälls dessa ner ordentligt.

DB-behållarna kan täckas med en presenning, som de därigenom även kan användas för transport av fuktkänsligt gods.

*Påverkan på lasten vid stötprov enl. Tabell 4*

- kraftigaste stöt: 10,3 km/h, behållarna försköt sig lika mycket i stötriktningen, 61 cm förskjutning.

**9-2180-003-16, BLÅ. Behållare för bulktransport (system "awilog")**

 Utgivare av detta blad = DB Cargo	BLÅ meddelandeblad nr:	9
		2180-003-16

Genom ovanstående blad-nr, blir följande meddelandeblad-nr ogiltigt (slopas)

~~9~~  
~~80 002 01~~

**Befordringsväg:**  
(gäller för)

**Alla sträckor hos UIC-anslutna järnvägsföretag**

**Normal rangering (vänsterspalt)**

**Vagnar i heltåg, kombitrafik och vagnar med långslagig stötnrättning (högerspalt)**

### GODSSLAG

- ① Behållare för transport av bulkgoods i väg- järnvägstrafik (system "awilog"), med
- ② – lyttappar för lyft med speciallastbil, och med
- ③ – gripkanter för lyft med gaffeltruck

#### Tekniska data:

- Längd 2020 mm
- Bredd 2930 mm
- Höjd 2350 mm
- Volym 11 m<sup>3</sup>
- Egenvikt 910 kg
- Tillåten totalvikt 12,5 t

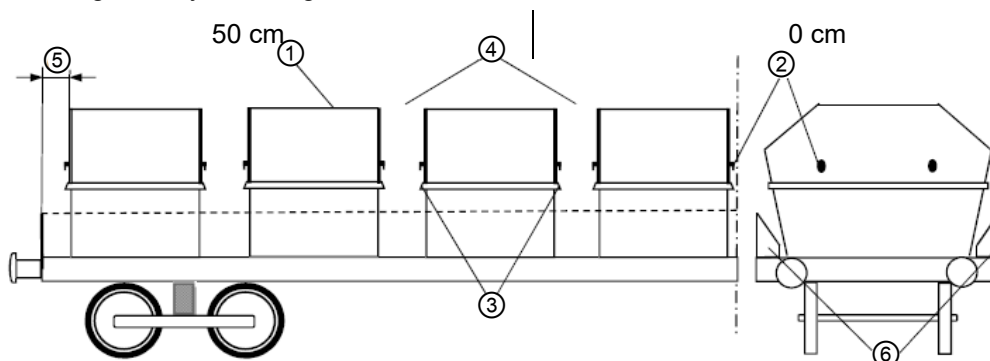
### VAGNAR

Flakvagnar med trägolv, gavel- och sidolämningar (t.ex. K..., R...), utrustade med speciella styrningar av järn fastsatta på sidolämnarna.

### LASTNINGSSÄTT

Behållarna lastas med förskjutningsmöjligheter (glidande) i vagnens längdriktning, jämnt fördelat på vagnen,

- ④ i vagnens tvärriktning.
- ⑤ Nödvändig fritt utrymme till gavellämningar



### **SÄKRING / FÖRSTÄNGNING**

*I vagnens längdriktning*

- glidande lastsätt

*I vagnens tvärriktning*

- ⑥ – genom vagnens speciella styrningar av järn och sidolämmar.

### **KOMPLETTERANDE UPPGIFTER**

Lastens fördelning, se informationen i blad 0.1, TÅGDOK 701

Behållarna kan täckas med en presenning, som de därigenom även kan användas för transport av fuktkänsligt gods.

#### *Påverkan på lasten vid stötprov enl. Tabell 4*

Kraftigaste stöt: 9,7 km/h: Behållarna försköt sig 31 cm i stötriktningen, inga skador på vagn och last.

**9-2180-004-16, BLÅ. Tricon-container/ Quadrocon-container förbundna med SeaLock-Connectors till 20 fot ISO-containerenhet**

	Utgivare av detta blad = DB Cargo	BLÅ meddelandeblad nr:	9
			2180-004-16

Genom ovanstående blad-nr, blir följande meddelandeblad-nr ogiltigt (slopas)

~~9~~  
~~80/001/14~~

**Befordringsväg:**  
(gäller för)

**Alla sträckor hos UIC-anslutna järnvägsföretag**

**Normal rangering (vänsterspalt)**

**Vagnar i heltåg, kombitrafik och vagnar med långslagig stötinrättning (högerspalt)**

**GODSSLAG**

Tricons (Bild 1):

- Längd 1968 mm x Bredd 2438 mm x Höjd 2438 mm

Quadcons:

- Längd 1457 mm x Bredd 2438 mm x Höjd max. 2438 mm

Hantering av containern:

- Hörnlådor och hållfasthet normerade genom internationella standardiseringsorganisationen (ISO)
- Utrustad med giltig CSC-säkerhetsskylt (Bild 2)

Att förbinda Tri- eller Quadrocons med godkända förbindningar (SeaLock-Connectors för ISO-container av modell 1DX eller 1CX.

(D = Längd 20 fot, C Längd 10 fot, X 0 Hänvisning till en höjd mellan 0 och 2348 mm (se DIN ISO 688))

Förbindning av Container:

- 3 st. Tricons förbundna till en 20 fot ISO-containerenhet eller
- 4 st. Quadcons förbundna till en 20 fot ISO-containerenhet
- Förbidning med . SeaLock-Connectors (Bild 3)
- 4 st. mellan varje 2 st. container (totalt 8 st. vid Tricons/12 st. vid Quadcons)
- Förreglad SeaLock-Connectors (Bild 4 och 5)

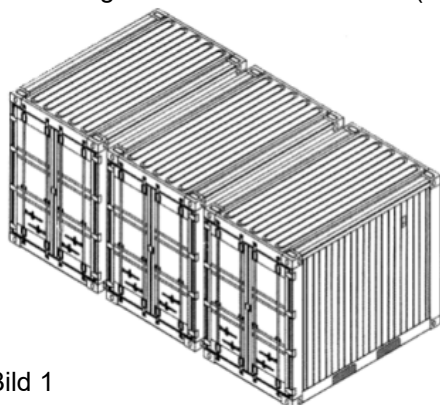


Bild 1

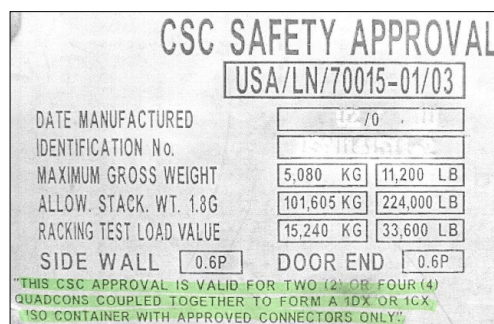
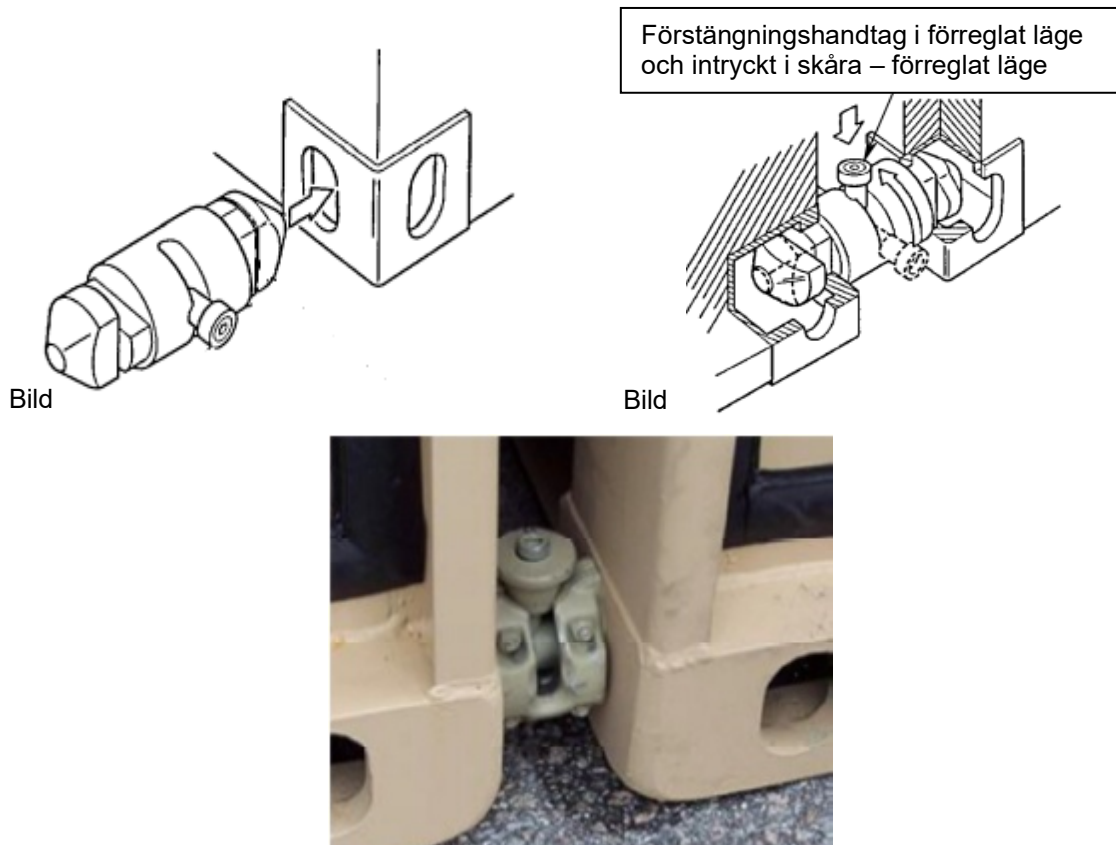


Bild 2





## **VAGNAR**

Flakvagnar med containerfästen eller vridreglar för transport av 20 fot container. (Kg..., Lg..., Rg..., Sg...).

## **LASTNINGSSÄTT**

- De av 3 st. resp. 4 st. container bildade 20 fot ISO-containerenheterna måste stå på 4 st. containerfästen på vagnen.
- Ej använda under enheten liggande containerfästen eller vridreglar, ska fällas resp. sänkas ner och säkras.

## **SÄKRING / FÖRSTÄNGNING**

- Genom vagnens containerfästen.

## **KOMPLETTERANDE UPPGIFTER**

Lastens fördelning, lastprofilens och lastsäkring, se informationen i blad 0.1, 0.2 och 0.5, TÅGDOK 701

Före transport ska lastprofilens överensstämmande kontrolleras (i förekommande fall befordran som specialtransport).

Sändningar med stöt- och rangerförbud.

### *Påverkan på lasten vid stötprov enl. Tabell 4*

Inga stötprov är utförda, då containrarna är försedda med CSC-säkerhetsskyltar. Vid transporter sedan 2008 genomförda har inga oregelbässigheter fastställts.

**9-2180-001-17, BLÅ. Två st. 20 fot ISO-container, förbundna genom horisontella Twistlocks till en 40 fot ISO-containerenhet**

 Utgivare av detta blad = DB Cargo	BLÅ meddelandeblad nr:	9
		2180-001-17

**Befordringsväg:**  
(gäller för)

**Alla sträckor hos UIC-anslutna järnvägsföretag**

**Normal rangering (vänsterspalt)**

**Vagnar i heltåg, kombitrafik och vagnar med långslagig stötnrättning (högerspalt)**

### **GODSSLAG**

20 fot ISO-container,

Två 20 fot ISO-container förbunden till en 40 fot enhet.

Bruttovikten för en sådan bildad 40 fot ISO-containerenhet får bara vara så stor, som bruttovikten för en 40 fot ISO-container. Lastfördelningen i och på båda 20 fot ISO-containerarna måste vara jämnt fördelad.

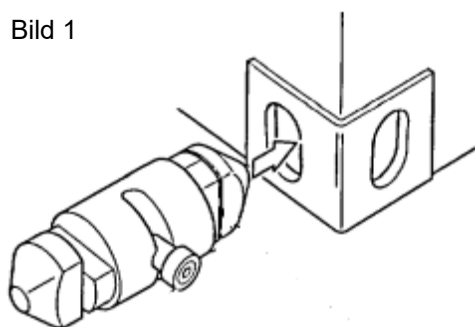
Hantering av containern:

- Hörnlådor och hållfasthet normerade genom internationella standardiseringsorganisationen (ISO)
- Utrustad med giltig CSC-säkerhetsskylt (Bild 2)

Förbindningselement:

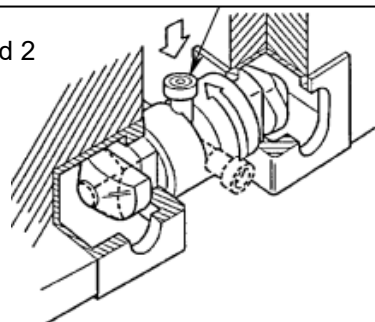
- Horisontell Twistlocks, t.ex. SeaLock-Connectors (Bild 1 till 3), Interconnectors Duraloc DL-1046 eller liknande, med certifieringen för detta ändamål.
- 4 st. horisontella twistlock mellan varje 2 st. container

Bild 1



Förstängningshandtag i förreglat läge och intryckt i skåra – förreglat läge

Bild 2





Bild

### **VAGNAR**

Containervagnar, Bestämmelsekod



### **LASTNINGSSÄTT**

De av 2 st. container bildade 40 fot ISO-containerenheterna måste stå på 4 st. containerfästen på vagnen.

Ej använda under enheten liggande containerfästen eller vridreglar, ska fällas resp. sänkas ner och säkras.

### **SÄKRING / FÖRSTÄNGNING**

- Genom vagnens containerfästen.

### **KOMPLETTERANDE UPPGIFTER**

Lastens fördelning, lastprofils och lastsäkring, se informationen i blad 0.1, 0.2, TÅGDOK 701 och lastningsanvisning 9.0 och 9.0.1 TÅGDOK 790


Före transport ska lastprofilens överensstämmande kontrolleras (i förekommande fall befordran som specialtransport).

Sändningar med stöt- och rangerförbud.

### **Påverkan på lasten vid stötprov enl. Tabell 4**

Inga stötprov är utförda, då containrarna är försedda med CSC-säkerhetsskyltar och bara horisontella twistlocks får användas, som är testade och certifierade av varje tillverkare för dess användning.

**9-2184-001-16, BLÅ. Behållare för löst gods i bulkform**

	Utgivare av detta blad = DB Cargo Nederland	<b>BLÅ meddelandeblad nr:</b>	9
			<b>2184-001-16</b>

Genom ovanstående blad-nr, blir följande meddelandeblad-nr ogiltigt (slopas)

~~9~~  
~~84 001 04~~

**Befordringsväg:**  
(gäller för)

**Alla sträckor hos UIC-anslutna järnvägsföretag**

**Normal rangering (vänsterspalt)**

**Vagnar i heltåg, kombitrafik och vagnar med långslagig stötinrättning (högerspalt)**

**GODSSLAG**

- ① Behållare med lastad med bulkods, i 2 eller 3 delar sammanfogade till en enhet och lastade på en containervagn.

**Behållarnas mått:**

	Främre behållare (utan handtag)	Främre behållare (med handtag)	Mellanbehållare
Längd (mm)	6153	6553	6133
Bredd (mm)	2950	2950	2950
Höjd (mm)	820	820	820

**Behållarnas vikt:**

	Tom (kg):	Lastad (max i kg):
Främre behållare	3540	23330
Mellanbehållare	3260	23330
	TARA	MAX BRUTTO

**Behållarnas serienummer:**

- Främre behållare: VARP 11001-5; VARP11003-1
- Mellanbehållare: VARP 21002-3

**VAGNAR**

2 - eller 4 - axliga containervagnar

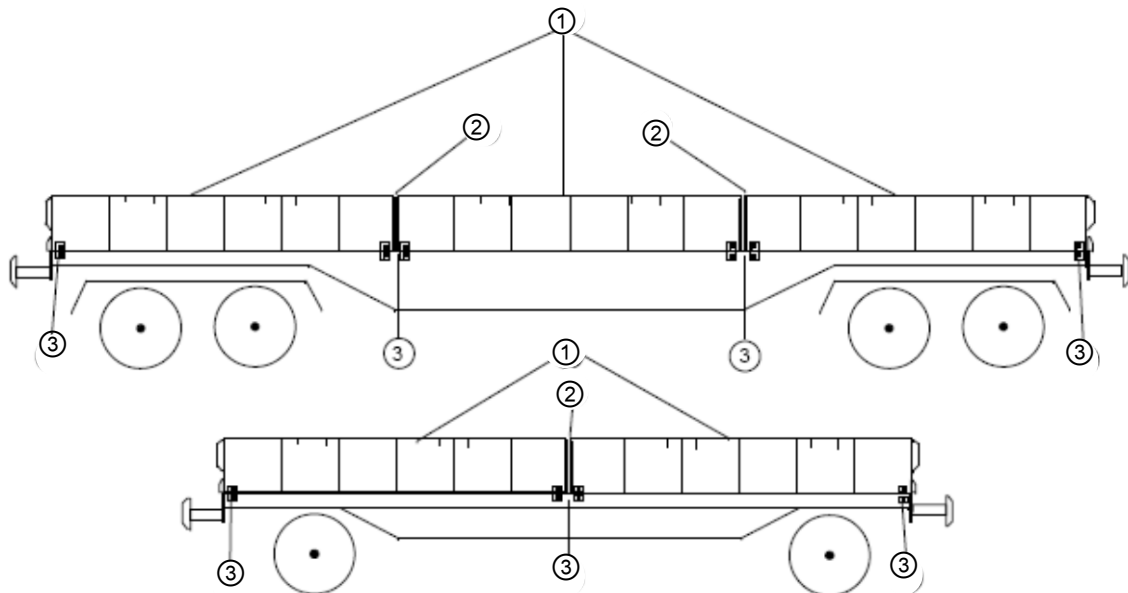
## **LASTNINGSSÄTT**

Lastbehållarna är

- ② – sammanfogade med bultar och muttrar
- ③ – placerade direkt på containervagnens containerfästen

Antal containerfästen per vagnsida:

- 2-axlig vagn: 4 st. containerfästen
- 4-axlig vagn: 6 st. containerfästen



## **SÄKRING / FÖRSTÅNGNING**

*I längd- och tvärriktningen:* genom vagnens containerfästen.

## **KOMPLETTERANDE UPPGIFTER**

Lastens fördelning, se informationen i blad 0.1, TÅGDOK 701.

Behållarna får endas med tillstånd av behållarens ägare, lyftas av containervagnen, eller lastas upp på vagnen.


### **Påverkan på lasten vid stötprov enl. Tabell 4**

Vid ett stötprovsförsök med lastade behållare, med en hastighet av 10 km/h, uppstod inga deformationer eller skador på lastbehållarna, eller containervagnen.

Prov enl. UIC-informationsblad 592-3.

Under provlastning och provtransport, under en tidsperiod av mer än 2 år, har inga nämnvärda skador uppstått på behållare eller containervagnar.

**9.1-87-002-96, BLÅ. Tomma staplade ISO-container och växelflak**

 Utgivare av detta blad = <b>SNCF</b>	<b>BLÅ meddelandeblad nr:</b> <u>9.1</u> <b>87-002-96</b>
--	--

Genom ovanstående blad-nr, blir följande meddelandeblad-nr ogiltigt (slopas)

~~9~~  
~~87-002-82~~

**Befordringsväg:**  
(gäller för)

**Alla sträckor hos RIV - banorna**

**Normal rangering (vänsterspalt)**

**Vagnar i heltåg, kombitrafik och vagnar med långslagig stötinrättning (högerspalt)**

**GODSSLAG**

Staplade ISO-containers

Staplade växelflak

**VAGNAR**

För transport av ISO-container och växelflak anordnade flakvagnar (se allmän anvisningar TR2 E2 Nr:2)

Alla vagnar utan containerfästen måste vara försedda med vagnstolpar.

**LASTNINGSSÄTT**

De staplade ISO-containerarna och växelflaken måste vara tomma och av samma längd.

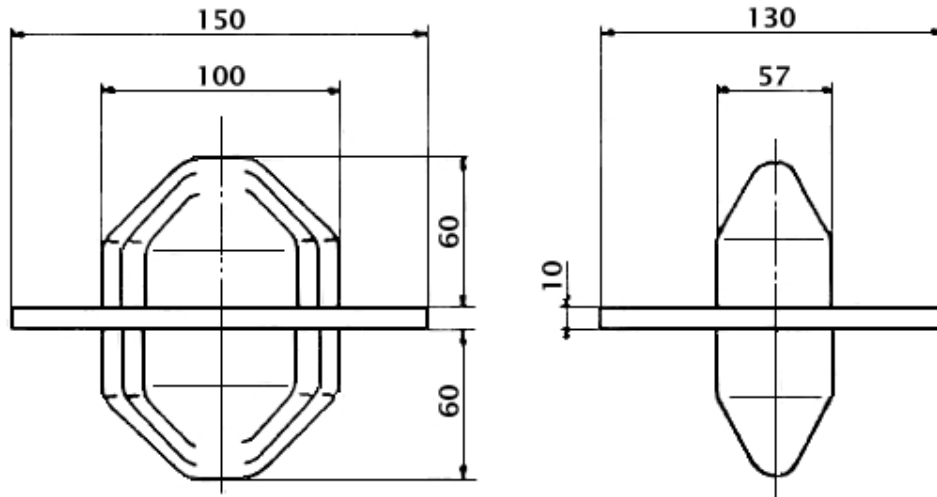
De staplade ISO-containerarna och växelflaken fästs vanligtvis med 4 st. twistlocks.

Finns inga twistlocks, måste de staplade ISO-containers och växelflaken vara förbundna med varandra:

- genom 4 st. förbindningsstycken godkända av SNCF och tillhandahållna av avsändaren,

och genom en hårt spänd nedbindning

Varje förbindningsstycke består av en rektangulär stålplatta, med ett containerfäste symmetriskt fastsvetsat på varje sida. Ena containerfästet placeras i en av den undre enhetens övre hörnlådor, och det andra containerfästet i den motsvarande undre hörnlådan på den övre enheten.



Skiss av de godkända förbindningstyckena

### **SÄKRING / FÖRSTÄNGNING**

ISO-container eller växelflak lastade enl. *LASTNINGSSÄTT* ovan skall betraktas som en enhet. (pkt.2 i franska originalet)

Detta säkerställs:

- genom vagnens containerfästen – under förutsättning att den är utrustade med sådana –, vilka skall gripa in i ns resp. växelflakets undre hörnlådor.
- i annat fall, genom styrreglar av trä och vagnens alla stolpar uppresta/isatta.

### **KOMPLETTERANDE UPPGIFTER**

Lastens fördelning och dimensioner (lastprofil), se informationen i blad 0.1 och 0.2, TÅGDOK 701

Transportvillkoren bestäms av växelflakets hörnhöjd (lastprofil), och vagnens märkning/egenskaper (se allmän anvisning TR2 E2 nr:2)

**9.1-87-001-03, BLÅ. Intermodala lastenheter (UIT)**

 Utgivare av detta blad = <b>SNCF</b>	BLÅ meddelandeblad nr:	9.1
		87-001-03

Genom ovanstående blad-nr, blir följande meddelandeblad-nr ogiltigt (slopas)

~~9.1~~  
~~87-001-00~~

**Befordringsväg:**  
(gäller för)

**Alla sträckor hos RIV - banorna**

**Normal rangering (vänsterspalt)**

**Vagnar i heltåg, kombitrafik och vagnar med långslagig stötinrättning (högerspalt)**

## **GODSSLAG**

Intermodala lastenheter (UIT)

## **VAGNAR**

### 1. De intermodala lastenheterna lastas:

- 1.1 - på vagnar av specialbyggnation (vagnar med containerfästen, trailervagnar...);
- 1.2 - på vagnar med golv, som är försedda med styrreglar;
- 1.3 - på vagnar med stolpar av vedertagen konstruktion.

## **LASTNINGSSÄTT**

### 2. Lastfördelning på vagn

Kan lasten inte fördelas så att hjulparen, resp. boggiar och hjulen, blir jämnt fördelade, så ska det säkerställas, att nedanstående villkor följs:

- att erhållna kvoten av vikten per hjulpar (eller boggi)

$$\frac{\text{Egenvikt} + \text{lastvikt}}{\text{Antal hjulpar (eller boggi)}}$$

Antal hjulpar (eller boggi)

inte överskrider;

- axellastförhållandet för 2-axliga vagnar inte överskrider 2:1;
- boggilastförhållandet för boggivagnar inte överskrider 3:1;
- hjullastförhållandet för ett hjulpar inte överskrider 1,25:1 (på sträckor med största axeltryck C (STAX C) får hjullasten inte överskrida 11,1 ton).

Därutöver får det på vagnarna märkta högsta värdet för koncentrerad belastning inte överskridas.

### 2.1. På vagnar med containerfästen

- 2.1.1 - vid lastlängder på 60' måste den lättaste enheten placeras vid vagnens ände.
- 2.1.2 - vid lastlängder på under 60', placeras enheten företrädesvis på vagnens mitt, varvid det tillåtna gränsvärdet för koncentrerad last måste efterföljas.



### 2.2 På boggivagnar med golv som är försedda med styrregla av trä

2.2.1 - enhetens bredd på basytan får inte överskrida 8' (2,44 m).

2.2.2 - lastens längd får inte överskrida 60'

2.2.3 - enheterna placeras företrädesvis på vagnens mitt, varvid det tillåtna gränsvärdet för koncentrerad last måste efterföljs.

### 2.3 På enkelaxlade vagnar med golv som är försedda med styrreglar av trä

2.3.1 - enhetens bredd på basytan får inte överskrida 8' (2,44 m).

2.3.2 - lastens längd får inte överskrida 40'

2.3.3- vid lastning av 2 enheter av 20' (resp. enheter av likvärdiga grupper), måste följande gränsvärden följas vid varje transporttillfälle, för att vagnen ska kunna transporteras är det tvunget att den minst belastade axeln för

- varje enhets (resp. grupp)vikt, måste ligga mellan 4 och 14 ton, när omställningsvikten "tom/last" är 20 ton, och vagnen pga. sin totalvikt måste vara i läge "last".
- varje enhets (resp. grupp)vikt, måste ligga mellan 5 och 14 ton, när omställningsvikten "tom/last" är 22 ton, och vagnen pga. sin totalvikt måste vara i läge "last".
- två tomma enheter med 20' eller en tom enhet med 20' och en lätt lastad enhet kan vara lastad på själva vagnen, utan att de båda tidigare nämnda punkterna följs, såvida vagnens bruttovikt inte föreskriver en omställning av bromsen i läge "lastad",

2.3.4 - de båda gavelstolpar vid varje vagnsgaveln måste vara uppresta i vertikal ställning

2.3.5 - för en enhet med en längd på 20', som är lastad i vagnmitt, ska lastgränsen till följd av den tillåtna totalvikten för koncentrerad last, noga iakttas, undantagsvis kan den höjas till 24 ton.

Den nämnda märkningen kan saknas.

### 2.4 På enkelaxlade vagnar av vedertagna konstruktioner

2.4.1 - Föreskrifterna i 2.3.2 till 2.3.5 gäller

### 2.5 På boggivagnar av vedertagna konstruktioner

2.5.1 - Har vagnen lasttrösklar, måste de vara i nedfällt läge (overksammas).

2.5.2 - Lastens längd får inte överskrida:

- 60' på Rs, Res (SNCF-kod: R80/R90)
- 40' på Rmms (SNCF-kod R10)

## **SÄKRING / FÖRSTÅNGNING**

### 3. Säkring

3.1 – UIT med hörnlådor, som är lastade på specialvagnar med containerfästen, säkrad endast genom containerfästena som griper in i enhetens hörnlådor.

3.2 – UIT, som lastas på vagn med styrreglar, säkras i tvärriktningen genom styrreglar av trä. I längdriktningen är de inte klossade (se pkt. 4.)

3.3 – UIT, som är lastade på flakvagnar av vedertagen konstruktion, måste vara säkrade på båda sidorna, genom spikade styrreglar av trä i vagnsgolvet ①,

Längdförskjutningar kan dock bli begränsad, när ett skydd ② för utskjutande delar är nödvändig. (se 4)

3.4 – För staplade flak (containerflak) måste de nedfällda gavelväggarna på det översta flaket, säkras i dess position genom bindningar. Bindningarna för varje nedfälld vägg på det

översta flaket, måste säkras synligt i vagnen, bindningarna måste vara av plast- eller vävda textilband, tillräckligt förspända med en brottstyrka på 1400 daN.

### **KOMPLETTERANDE UPPGIFTER**

Lastens fördelning och dimensioner (lastprofil), se informationen i blad 0.1 och 0.2, TÅGDOK 701.

#### **4. – Förebyggande åtgärder mot tippning under vindpåverkan**

##### **4.1 – För alla sträckor gällande åtgärder (RIV - föreskrifterna)**

Tomma eller lastade UIT med en totalvikt mindre än eller lika med 1200 kg per 3 meters längd, som är lastade på vagnar med golv, vedertagen konstruktion resp. sådana med styrreglar, måste säkras mot tippning i tvärriktningen, genom att alla vagnsstolpar är uppresta i vertikal ställning, eller – vid avsaknad – säkring genom bindningar.

Tomma eller lastade UIT med en totalvikt mindre än 800 kg per 3 meter längd, måste huvudsakligen lastas på vagnar med containerfästen. Skulle de lastas på flakvagnar med golv (vedertagna konstruktioner eller med styrreglar av trä), så måste stolparna vara uppresta i vertikal ställning, och UIT säkrade genom bindning.

##### **4.2 – Ytterligare åtgärder för UIT - sändningar på sträckor med stark vindpåverkan (1) (2) (RIV – föreskrifter)**

Tomma eller lastade UIT med en totalvikt mindre än eller lika med 1200 kg per 3 meters längd, som är lastade på vagnar med golv (vedertagna konstruktioner resp. sådana med styrreglar av trä), måste säkras mot tippning i tvärriktningen, genom alla vagnsstolpar uppresta i vertikal ställning, samt säkras genom en extra bindning.

I tabell 1, finns de för enskilda fall gällande bestämmelserna för vagnar utan containerfästen.

##### **4.2.1 – Specialbestämmelser för sträckavsnittet Narbonne – Perpignan.**

På sträckan Narbonne – Perpignan (nord-syd) och (syd-nord) gäller lokala specialbestämmelser, som fastställs i regionalt resp. lokala föreskrifter och anvisningar.

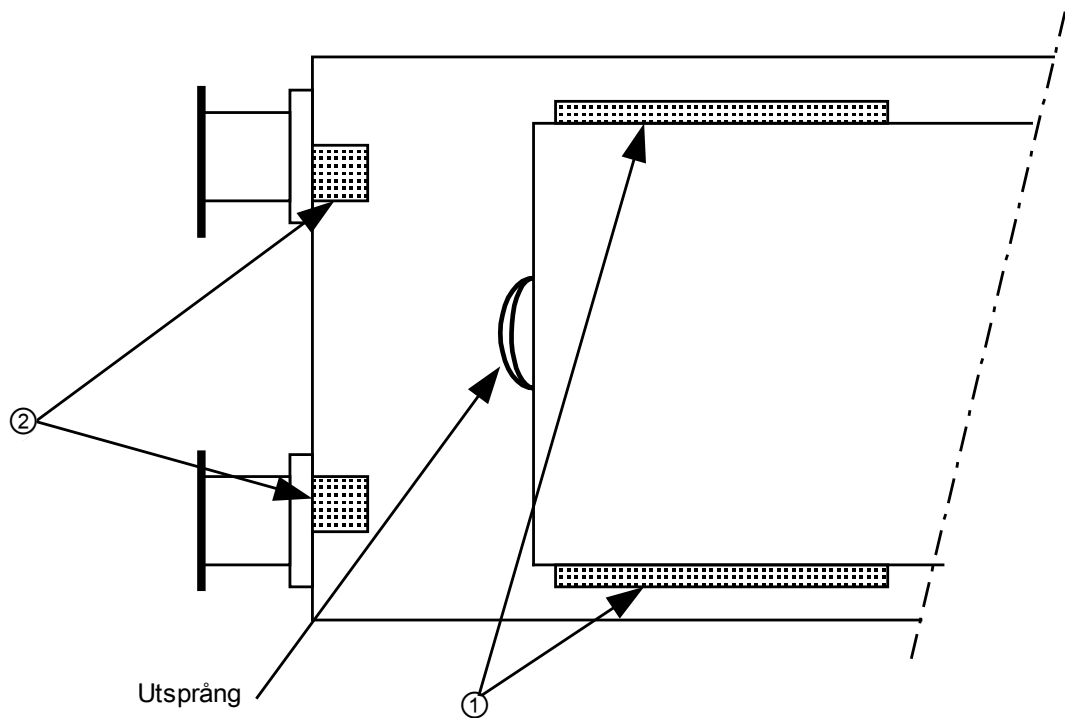
**4.3 – Bestämmelserna för säkring av intermodala lastenheter gäller utvidgat för alla enheter med olika mått och vikt, som lådor och monterade baracker**

**Tabell 1**

**REGLER FÖR FÖREBYGGANDE MOT TIPPNING AV UTI.  
UNDER VINDPÅVERKAN, SOM ÄR LASTADE PÅ VAGNAR  
MED GOLV UTAN CONTAINERFÄSTEN**

<b>Vagnar</b>	<b>Vagnar med golv</b> Vagnar med styrreglar av trä och vagnar av vedertagna konstruktioner (Ks, R.,L..)
<b>Sträckor</b>	<b>Tomma eller lastade UTI med en totalvikt av:</b> ≤ 800Kg / 3 m Längd : stolpar <b>och</b> bindning ≤ 1200 kg / 3 m Längd : stolpar <b>eller</b> bindning
<b>Sträckor med stark vindpåverkan (1)(2)(3) (införda sträckor)</b>	≤1200 Kg / 3 m Längd : stolpar <b>och</b> bindning

- (1) – NARBONNE/TARASCON  
– VILLENEUVE LES AVIGNON / MIRAMAS (via CAVAILLON)  
– TARASCON / MARSEILLE (via ROGNAC och PORT DE BOUC)  
– MARSEILLE / CARNOULES  
– MIRAMAS / GOLFE DE FOS  
– AVIGNON / TARASCON  
– ELNE / LE BOULOU PERTHUS  
– PORT-BOU/NARBONNE
- (2) – NARBONNE/PERPIGNAN
- (3) Sträckan NARBONNE - PERPIGNAN är beträffande tabellen ett specialfall, då lokala specialåtgärder gäller.



**9.4-2181-101-16, ROSA. Trailer, lastning på kingpinhöjd 98 cm**

<b>ÖBB</b> Utgivare av detta blad = <b>ÖBB</b>	<b>ROSA meddelandeblad nr:</b>	<b>9.4</b>
		<b>2181-101-16</b>

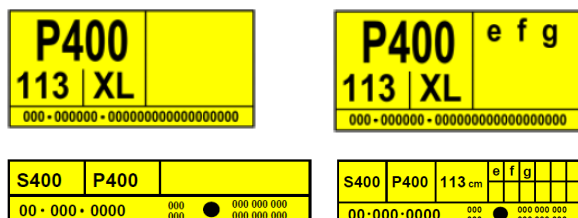
**Befordringsväg:** *Rail Cargo Austria, CFL Cargo, SBB Cargo, BTO, Hector Rail, SNCF, Captrain*  
(gäller för)

*Normal rangering (vänsterspalt)*

*Vagnar i heltåg, kombitrafik och vagnar med långslagig stötnrättning (högerspalt)*

**GODSSLAG**

Enkelt kodifierade trailer med justerad kingpinhöjd 113 cm.

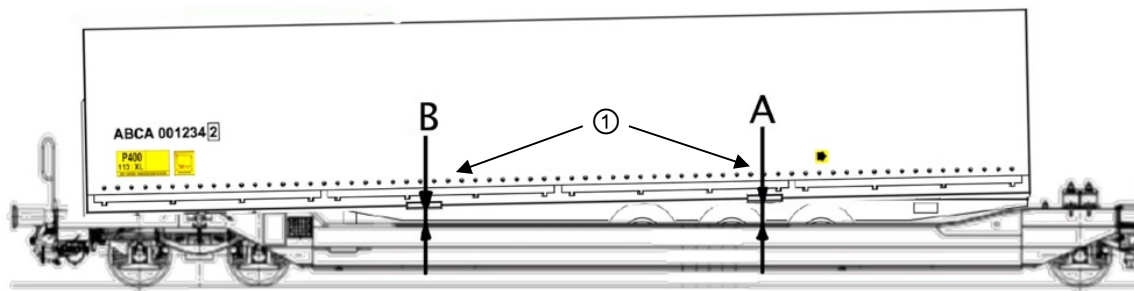


**VAGNAR**

Trailervagnar med vagnbestämmelsekod "P" med kingpinhöjd 98 cm, utan kingpinhöjd 113 cm.

**LASTNINGSSÄTT**

Trailer lastas på kingpinlådehöjd 98 cm, fritt utrymme mäts vid två definierade punkter på trailern vid lyftlinjalens mitt (A och B)



Kingpinlådehöjd 98 cm

**PRÖVNINGENS GENOMFÖRADE**

Avståndet, lyftlinjalens undersida till trailervagnens långbalks ovansida, mäts enl. bild ovan vid punkt A och B (ungefär vid lyftlinjalens mitt).

- ① Överskrider differensen för de uppmätta värdena inte mer än 6 cm, behåller trailern den angivna profilen vid 113 cm även vid kingpinlådehöjd 98 cm. Trailern får bara ligga an emot trailervagnen med sina hjul och kingpinlådan.

- ② Vid kontroll av måttens differens enl. ① och trailervagnens undre hålrum blir trailern godkänd för en enskild transport, märkt med etiketten "Lastning på kingpinlådehöjd 98 cm" som placeras i trailervagnens korthållare enl. Bilaga 1.

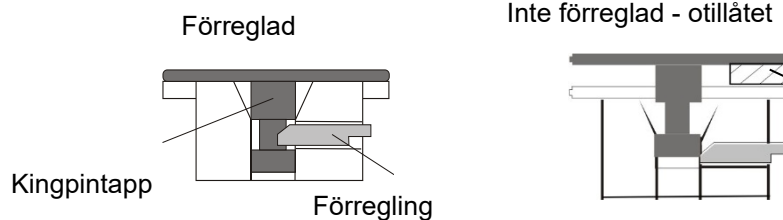
<small>Lastningsämne/Isring/ Veritidsbeteckning: rosa 9.4 2181-101-18</small>	<b>Lastning på kingpinlådehöjd 98 cm Verladung auf Stützbockhöhe 98</b>	<b>JF logga</b>
<b>ILU Code</b> ILU kod	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Vagnsnummer <b>Wagennummer:</b>	_____	
<input type="checkbox"/> Uppmått höjddifferens $\leq$ 6 cm gemessene Höhendifferenz $\leq$ 6cm		
<input type="checkbox"/> Vagnens undre hålrum fritt unterer Hüllraum frei		
Anmärkningar/ Bemerkungen:	_____	
	_____	
Avsändningsstation/ Untersuchungsbahnhof:	_____	
_____	_____	_____
Datum	Name/Namn	Unterschrift/Unterschrift

Storleksformat DIN A5

Efter transport ska blanketten tas bort från korthållaren

### **SÄKRING / FÖRSTÄNGNING**


Trailern är förreglad med sin kingpintapp i kingpinlådan.



### **KOMPLETTERANDE UPPGIFTER**

Trailervagnens lastschema skall följas.

**9-2182-101-20, ROSA. Lastning av växelflak på trailervagn**

 Utgivare av detta blad = <b>CFL</b>	<b>ROSA meddelandeblad nr:</b> <b>9</b>
	<b>2182-101-20</b>

Genom ovanstående blad-nr, blir följande meddelandeblad-nr ogiltigt (slopas)

<del>9</del>
<del>2181-101-19</del>


**Befordringsväg:** *CFL Cargo DE, CFL Cargo DK, Hupac Impresa ferroviaria, SBB Cargo Italia, SBB Cargo, SBB Cargo International, SBB Cargo Deutschland, SBB Cargo Nederland B.V., Rail Cargo Austria, Rail Cargo Hungaria, Tågföretagen, CD Cargo, CD Cargo PL, ZSSK Cargo, DB Cargo, Fret SNCF, LNS Lineas, Lineas Deutschland, Lineas Italia, Lineas Netherland, Captrain, Mercitalia Rail, CargoNet AS*

**(gäller för)**

**Normal rangering (vänsterspalt)**

**Vagnar i heltåg, kombitrafik och vagnar med långslagig stötinrättning (högerspalt)**



### **GODSSLAG**

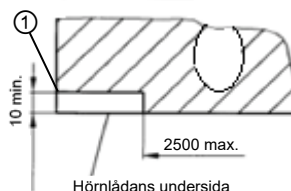
Kodifierade Växelflak med eller utan märkning .

### **VAGNAR**

Trailervagnar med tilläggsmärkningen .

### **LASTNINGSSÄTT**

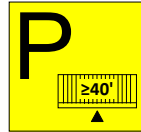
- Kodifierade växelflak med en längd från 40 fot med eller utan märkningen  kan utan inskränkning lastas på trailervagnar med kompatibilitetskod a, b, c, d, e, f, g, h, i.
- ① – Kodifierade växelflak upp till en längd från 40 fot utan märkningen  med en större bredd än 2500 mm, som är försedda med en avsmalning till 2500 mm i hörnlådans område, får lastas på alla trailervagnar.



- Kodifierade staplingsbara växelflak med övre hörnlådor, alltså med en CSC-skylt, får transporteras utan inskränkning på alla trailervagnar
- Kodifierade växelflak, ej staplingsbara, utan övre hörnlådor, alltså utan CSC-skylt, med följande märkning får transporteras utan inskränkning på alla trailervagnar



- Kodifierade växelflak, med en längd från 40 fot, med följande märkning får bara lastas på trailervagn utrustade med understödplattor vid den yttre långbalken och när dessa är placerade i verksam position.



- Kodifierade växelflak med en längd från 40 fot eller utan följande märkning, måste lastas på trailervagn utrustade med understödplattor vid den yttre långbalken och när dessa är placerade i verksam position.

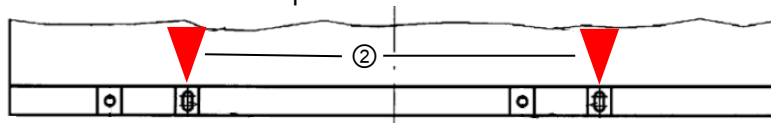


- Kodifierade växelflak med följande märkning får inte lastas på någon trailervagn.



### **SÄKRING / FÖRSTÄNGNING**

- ② – Växelflaget måste placeras/lastas på 4 st. containerfästen.
- För växelflaget med mer än 4 st. hörnlådor, skall hörnlådorna som skall användas vid järnvägstransport vara märkt med en gul eller röd triangel stående på sin spets eller hörnlådan märkt med kontrastfärg. Vid avsaknad av märkning skall hörnlådorna under stödramen användas vid enstaka transporter.



- Vid lastning av trailervagnar ska mittenunderstöd vara placerade i verksam position
- Ej använda, under växelflaget liggande containerfästen eller vridreglar ska vara nedfällda resp. nedsänkta och säkrade.

### **KOMPLETTERANDE UPPGIFTER**

- Lastfördelning se lastinformation 0.1. (TÅGDOK 701)
- Vagnens lastschema skall följas.

### **Avvikelser från lastningsriktlinjerna:**

- Lastning av ej märkta växelflak på trailervagnar
- UIC:s Lastningsriktlinjer Del 2, Lastningsanvisning 9.1 (TÅGDOK 790)